

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam <sup>3</sup>	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt.	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
m	–	metr <i>metre</i>	m.st.	–	miasto stołeczne <i>Capital City</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
sq. m	–	<i>square metre</i>			

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
***Please indicate source when publishing data SO***



URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
MAZOWIECKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
MAZOWIECKIE  
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ  
IV<sup>th</sup> QUARTER**

**2011**

**WARSZAWA, LUTY 2012  
FEBRUARY**

WYDAWCA  
EDITOR

Urząd Statystyczny w Warszawie  
ul. 1 Sierpnia 21  
02-134 Warszawa  
*Statistical Office in Warsaw*  
*21, 1 Sierpnia St.*  
*02-134 Warsaw*

Przygotowano w Mazowieckim Ośrodku Badań Regionalnych w składzie:  
*Prepared by Mazovian Centre for Regional Surveys:*

Iwona Cieciora  
Daniel Koźmiński  
Izabela Moskańska  
Hanna Murawska  
Dorota Sułkowska

pod kierunkiem:  
*supervised by:*

Agnieszki Ajdyn, Grzegorza Stępnia

PROJEKT OKŁADKI  
*Cover design*

Sylwester Jabłoński

Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego za IV kwartał 2011 r. jest ostatnią edycją wydaną w formie książkowej. Od I kwartału 2012 r. publikowany będzie tylko w wersji elektronicznej na stronie Urzędu [www.stat.gov.pl/warsz](http://www.stat.gov.pl/warsz)

*Statistical Bulletin of the Mazowieckie Voivodship for 4th quarter 2011 is the last edition published in book form. Since 1st quarter 2012 it will be published only in electronic version on the Office's website [www.stat.gov.pl/warsz](http://www.stat.gov.pl/warsz)*

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

**ISSN 1508-1389**

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2012  
Nakład 110 egz. Ark. druk. 12,25. Papier offsetowy kl. III, 70 g. Format A4.  
Oddano do druku w lutym 2012 r. Druk ukończono w marcu 2012 r. Cena zł 20,00.  
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, Radom

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship .....	19
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sectors .....	22
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	26
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector .....	29
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .....	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	35
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	36
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	39
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	40
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Financial results of enterprises by sections .....	42
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	I. Revenues, cost, financial result from sale .....	42
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result .....	43
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result .....	44
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	45
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długoterminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	48
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by sections .....	49
CENY		PRICES	
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	Price indices of consumer goods and services .....	50
19.	Przeciętne ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services .....	50
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	53
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average marketplace prices received by farmers .....	54
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	54
INWESTYCJE		INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	55
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	56

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections.....	57
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	58
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock.....	59
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products.....	60
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu.....	Sold production of industry .....	61
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....	Production of selected products by PKWiU .....	64
31.	Produkcja sprzedana budownictwa.....	Sold production of construction .....	66
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity.....	67
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	Occupancy in collective accommodation establishments .....	69
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I—XII	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I—XII .....	70
35.	Wypadki drogowe.....	Road traffic accidents.....	71
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
36.	Ruch naturalny ludności w III kwartale 2011 r. ....	Population in 3rd quarter 2011.....	73
37.	Ruch naturalny ludności w okresie I—IX 2011 r. ....	Vital statistics in the period I—IX 2011.....	74
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2011 r. ....	Registered unemployed persons and job offers in 2011.....	75
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r. ....	Registered unemployed persons by age in 2011 .....	76
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2011 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2011 .....	77
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I—XII 2011 r. ....	Dwellings completed in the period I—XII 2011 .....	78
42.	Podmioty gospodarki narodowej w 2011 r. ....	Entities of the national economy in 2011.....	79
43.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I—XII 2011 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I—XII 2011 .....	82
44.	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I—XII 2011 r. ....	Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I—XII 2011 .....	83
45.	Wypadki drogowe w okresie I—XII 2011 r. ....	Road traffic accidents in the period I—XII 2011.....	84
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
46.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	85
47.	Podstawowe dane o województwach.....	Basic data on voivodships .....	89
	MAPA	MAP	
	Podział województwa mazowieckiego według podregionów i powiatów (NTS 2, NTS 3 i NTS 4) .....	Division of Mazowieckie Voivodship by subregions and powiats (NTS 2, NTS 3 and NTS 4).....	72

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz.U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorewej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employed persons, employment as well as wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;



## 3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości za okresy półroczne obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej w okresie półrocznym – 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

## 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

## 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

8. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 696/93 z dnia 15 marca 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw, obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w

## 3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports for the semi-annual periods and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł in semi-annual periods.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

## 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

## 5) production of products refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" — introduced by the regulation of the Council (EEC) No 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową), przyjmując całe podmioty gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*”.

15. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz.U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

15. Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293, with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:



<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>	
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
<b>wyroby wg PKWiU</b>		<b>products of PKWiU</b>	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	butter	butter and dairy spreads

**20.** Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

**Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

**21.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**20.** Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

**Subregions** (level 3) group powiat-level units.

**21.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka – rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późn. zm.).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym m.in.:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia;
- 2) długotrwale bezrobotni;
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia;
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych;
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia;
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia;
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludno-

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20<sup>th</sup> April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an intership, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age;
- 2) are long-term unemployed;
- 3) unemployed persons over 50 years of age;
- 4) unemployed persons without occupational qualifications;
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age;
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment;
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

ści aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej** opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

*The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

*Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

**5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2<sup>nd</sup> quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.**

*Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
  - *due to illness, maternity leave or vacation,*
  - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:



- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity: Dz.U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki

1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*

2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*

3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*

4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).*

*Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

*Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

*Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.*

9. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29<sup>th</sup> September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).*

10. **Revenues from total activity** includes:

1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed as-*



pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w

*sets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **12. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating reve-*

kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### **13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część na-

nues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### **13. Current assets and liabilities:**

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets),

leżności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### **14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

#### **Wskaźniki cen:**

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

*short-term: dues, investments and inter-period settlements;*

- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

#### **14. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**15.** *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

#### **Price indices of:**

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above*



W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców;

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2011 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

**18. Dane o cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

*mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.*

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

a) *price indices on the base “previous month = 100”:*

- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

*The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.*

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction and assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

**16. Price indices of consumer goods and services** was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2011) in 209 price survey regions of the country.

*The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

**17. The sources of information on retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

**18. Data on procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

**19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**19. The information on prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31<sup>st</sup> December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**22. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.



**23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciennym (tj. na rzecz obcych zleciennodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Prezentowane dane dotyczące wyrobów (tabl. 30) obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużytych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

**25.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**23. Data on sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24.** Presented data concerning products (table 30) include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

**25.** Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**27. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> in thous.	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego <sup>ad</sup> w % Registered unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>de</sup> Job offers <sup>de</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. in thous.	A	B			
2010 I—XII .....	5242,9	681,0	238,3	106,2	x	9,7	x	110
2011 I—XII .....	.	675,1	246,7	103,5	x	9,9	x	119
2010 XII .....	5242,9	681,0	238,3	106,2	104,0	9,7	5139	110
2011 I .....	.	681,3	252,9	104,7	106,1	10,1	4650	94
II .....	.	682,5	258,8	104,7	102,3	10,3	4374	84
III .....	.	682,5	261,2	106,1	100,9	10,4	7354	63
IV .....	.	671,3	253,3	106,3	97,0	10,1	8153	63
V .....	.	670,7	246,9	105,8	97,5	9,9	7894	55
VI .....	.	669,7	239,6	105,1	97,0	9,6	7222	51
VII .....	.	670,6	237,7	105,5	99,2	9,5	6447	50
VIII .....	.	673,0	236,5	105,2	99,5	9,5	7536	43
IX .....	.	671,1	236,7	104,9	100,0	9,5	6946	45
X .....	.	674,7	235,9	104,4	99,7	9,5	5450	56
XI .....	.	675,6	240,0	104,7	101,8	9,6	4454	71
XII .....	.	675,1	246,7	103,5	102,8	9,9	3637	119

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> paid by the Social Insurance Institution	
	w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2010 I—XII .....	1299,1	100,9	x	4227,93	101,2	x	1637,58	106,8
2011 I—XII .....	1327,0	102,1	x	4407,27	104,2	x	1719,97	105,0
2010 XII .....	1297,4	101,8	100,0	4532,48	103,1	107,2	1637,58	106,8
2011 I .....	1314,8	101,9	101,3	4216,03	104,0	93,0	.	.
II .....	1318,0	102,3	100,2	4263,85	104,3	101,1	.	.
III .....	1315,9	102,1	99,8	4698,87	105,0	110,2	1685,04	106,0
IV .....	1316,1	102,1	100,0	4458,11	105,1	94,9	.	.
V .....	1316,9	102,2	100,1	4316,85	103,9	96,8	.	.
VI .....	1318,4	102,2	100,1	4352,53	102,6	100,8	1706,06	105,4
VII .....	1320,8	102,2	100,2	4407,09	103,8	101,3	.	.
VIII .....	1320,8	102,4	100,0	4357,89	104,6	98,9	.	.
IX .....	1319,7	102,4	99,9	4360,85	104,4	100,1	1714,27	105,2
X .....	1318,0	101,8	99,9	4559,54	105,5	104,6	.	.
XI .....	1323,9	102,1	100,4	4423,33	104,6	97,0	.	.
XII .....	1323,2	102,0	100,0	4692,84	103,5	106,1	1719,97	105,0

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued data.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2010 I—XII.....	124,1	x	132,1	x	99,8	x	85,5	x
2011 I—XII <sup>e</sup> .....	143,7	x	201,3	x	118,0	x	116,3	x
2010 XII.....	165,4	112,6	219,6	102,8	108,0	107,2	98,2	101,3
2011 I.....	173,6	107,3	238,9	115,7	106,0	101,5	98,6	96,0
II.....	191,9	106,0	255,7	104,8	108,8	100,7	109,3	106,9
III.....	198,0	97,2	251,4	96,6	129,4	112,0	113,7	106,1
IV.....	210,8	104,5	235,9	99,7	125,2	94,7	126,2	106,1
V.....	205,6	104,7	249,4	103,5	135,3	102,8	116,5	98,5
VI.....	179,8	99,5	224,4	99,7	137,5	102,0	105,8	103,8
VII.....	151,1	84,5	208,3	87,8	126,9	91,3	111,3	104,1
VIII.....	119,1	91,7	162,7	104,5	134,4	108,1	105,7	99,7
IX.....	112,0	102,0	126,8	103,1	132,6	100,8	119,4	105,9
X.....	101,2	96,6	141,5	115,9	132,8	98,7	131,0	100,1
XI.....	102,9	99,5	128,1	94,2	126,6	105,8	135,5	102,6
XII.....	91,2	99,8	123,1	98,7	121,5	102,9	143,8	107,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego <sup>a</sup> w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>bc</sup> Procurement of animals for slaughter <sup>a</sup> in terms of meat (including fats) <sup>bc</sup>			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <sup>d</sup> Relation of procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on marketplace <sup>d</sup>
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2010 I—XII.....	438,4	117,2	x	1770,1	97,7	x	x
2011 I—XII <sup>e</sup> .....	420,4	x	x	1841,5	106,6	x	x
2010 XII.....	33,9	122,2	104,3	135,4	101,5	104,1	6,5
2011 I.....	31,4	x	x	140,3	104,3	103,6	5,5
II.....	31,3	x	99,7	130,8	105,3	93,2	5,5
III.....	34,8	x	111,2	149,8	104,0	114,6	5,8
IV.....	32,3	x	92,9	150,3	101,5	100,3	6,0
V.....	32,0	x	99,0	176,6	106,2	117,5	5,9
VI.....	32,0	x	100,1	167,6	102,6	94,9	6,0
VII.....	22,7	x	70,8	163,6	99,8	97,6	6,3
VIII.....	34,3	x	151,4	160,9	99,6	98,3	6,2
IX.....	35,2	x	102,6	158,4	103,9	98,5	6,8
X.....	33,1	x	94,2	154,1	105,3	97,2	6,8
XI.....	35,0	x	105,6	143,6	110,4	93,2	7,2
XII.....	33,2	x	94,8	150,6	111,2	104,8	7,8

<sup>a</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>b</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>c</sup> Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. <sup>d</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. <sup>e</sup> Dane wstępne.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

<sup>a</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>b</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>c</sup> Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. <sup>d</sup> See methodological notes item 19. <sup>e</sup> Preliminary data.

N o t e. See general notes item 7.3.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2010 I—XII .....	106,4*	x	132,8*	x	106,6	x	104,5	x	113,0	x
2011 I—XII .....	102,9	x	155,8	x	102,9	x	100,5	x	113,3	x
2010 XII.....	101,5*	95,4*	81,9*	54,8*	103,0*	91,2*	95,9*	114,5	109,7*	120,2*
2011 I.....	106,1*	94,8*	190,5*	80,4*	104,7*	91,6*	111,3*	108,2*	96,3*	88,2*
II.....	101,3*	99,5*	230,2*	176,0*	99,3*	100,4*	108,6*	96,2*	94,3*	98,0*
III.....	95,5*	110,9*	173,0	149,1	93,6*	116,6*	103,3*	91,4*	94,3*	101,9*
IV.....	95,4*	92,3*	160,4*	111,2*	94,6*	94,2*	99,2*	82,8*	86,3*	97,9*
V.....	97,6*	98,0*	138,3*	106,0*	97,6*	100,6*	95,1*	83,6	105,6*	114,3*
VI.....	92,4*	98,5*	134,1*	92,2*	92,2*	98,6*	91,5*	98,5*	102,7*	96,6*
VII.....	97,2*	99,1*	120,8*	89,7*	98,6*	99,8	87,2*	94,1*	114,5*	104,2*
VIII.....	98,3*	104,5*	102,4*	106,1*	99,3*	103,7*	90,0*	109,4*	121,7*	104,7*
IX.....	99,8*	109,5*	108,1*	106,4*	99,5*	111,5*	99,5	99,1*	118,8*	96,6*
X.....	101,7	101,4	89,6	88,2	100,9	97,8	104,1	127,2	125,2	96,1
XI.....	104,9	102,7	102,9	91,6	105,0	101,9	102,8	106,7	123,7	106,9
XII.....	108,3	98,4	338,1	180,0	108,6	94,4	103,7	115,4	112,3	109,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010 I—XII .....	99,6	x	28961	74,3	x	100,8	x
2011 I—XII .....	111,9	x	25225	87,1	x	110,0	x
2010 XII.....	116,2	140,8	2380	73,5	119,2*	108,7	128,9
2011 I.....	98,1	32,7	1843	65,8	77,4	99,0	68,2
II.....	119,5	112,1	1197	53,3	64,9	106,2	99,0
III.....	126,8	137,8	1595	70,8	133,2	107,0	117,6
IV.....	112,7	116,6	1616	66,0	101,3	116,8	104,6
V.....	110,7	127,9	1916	85,7	118,6	109,7	100,5
VI.....	100,4	112,4	1989	121,8	103,8	111,1	101,1
VII.....	122,1	106,1	2327	82,0	117,0	105,5	99,7
VIII.....	106,5	100,5	2251	140,0	96,7	107,6	100,5
IX.....	125,4	122,2	1760	49,1	78,2	110,5	102,0
X.....	103,2	83,8	3799	129,5	215,9	112,0	108,1
XI.....	120,0	92,2	2119	106,1	55,8	111,4	92,8
XII.....	105,8	124,1	2813	118,2	132,8	106,2	122,8

<sup>a</sup> Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. <sup>b</sup> See methodological notes item 23. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> — stan w końcu okresu <i>National economy entities<sup>a</sup> — end of period</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>								
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>				
	przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>											
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							w % ogółem % of <i>grand total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem % of total
2010 I—XII.....	681012	12830	668182	1299133	296085	1003048	77,2	321340	48146	273194	85,0	
2011 I—III .....	682469	12790	669679	1316841	287296	1029545	78,2	325571	47684	277887	85,4	
I—VI.....	669731	12772	656959	1318185	283724	1034461	78,5	325889	47489	278400	85,4	
I—IX.....	672953	12777	660176	1321568	283317	1038251	78,6	325757	47338	278419	85,5	
I—XII.....	675099	12804	662295	1326984	282603	1044381	78,7	328556	47419	281137	85,6	
A	99,1	99,8	99,1	102,1	95,4	104,1	x	102,2	98,5	102,9	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		w % razem % of total	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		w % razem % of total		
2010	I—XII .....	85538	1438	84100	98,3	297525	5624	291901	98,1
2011	I—III.....	89662	1007	88655	98,9	297859	1817	296042	99,4
	I—VI.....	91991	1320	90671	98,6	297685	1796	295889	99,4
	I—IX.....	93362	1608	91754	98,3	298257	1839	296418	99,4
	I—XII .....	95994	1835	94159	98,1	299106	1840	297266	99,4
A		112,2	127,6	112,0	x	100,5	32,7	101,8	x

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> Registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 9.



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem % of total	w zł in zł			w % ogółem % of grand total
2010 I—XII .....	265248	203861	61387	23,1	4227,93	3867,77	4334,25	102,5
2011 I—III .....	263032	198500	64532	24,5	4372,86	3855,28	4517,29	103,3
I—VI .....	261603	195029	66574	25,4	4366,47	3907,93	4492,23	102,9
I—IX .....	261152	194558	66594	25,5	4353,36	3893,22	4478,92	102,9
I—XII .....	260968	194207	66761	25,6	4407,27	4055,25	4502,52	102,2
<b>A</b>	<b>98,4</b>	<b>95,3</b>	<b>108,8</b>	<b>x</b>	<b>104,2</b>	<b>104,8</b>	<b>103,9</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł			w % razem % of total	w zł in zł			w % razem % of total
2010 I—XII .....	4030,60	4666,01	3918,62	97,2	4954,83	4063,24	4970,08	100,3
2011 I—III .....	4118,02	4484,76	4055,09	98,5	4856,12	4285,10	4862,61	100,1
I—VI .....	4179,48	4828,67	4068,74	97,4	4905,55	3792,29	4921,76	100,3
I—IX .....	4204,49	4852,60	4094,30	97,4	4925,11	3627,43	4947,85	100,5
I—XII .....	4237,93	5011,33	4107,49	96,9	4966,99	3884,02	4988,10	100,4
<b>A</b>	<b>105,1</b>	<b>107,4</b>	<b>104,8</b>	<b>x</b>	<b>100,2</b>	<b>95,6</b>	<b>100,4</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2010 I—XII .....	4137,44	3798,23	4143,97	100,2	3587,38	3566,54	3656,56	101,9
2011 I—III .....	4372,30	4064,04	4374,19	100,0	3625,03	3614,56	3657,25	100,9
I—VI .....	4332,93	4473,72	4332,07	100,0	3616,34	3583,35	3712,98	102,7
I—IX .....	4295,40	4739,43	4292,64	99,9	3602,85	3555,44	3741,38	103,8
I—XII .....	4342,42	4774,57	4339,75	99,9	3735,13	3719,93	3779,32	101,2
<b>A</b>	<b>105,0</b>	<b>125,7</b>	<b>104,7</b>	<b>x</b>	<b>104,1</b>	<b>104,3</b>	<b>103,4</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2010 I—XII .....	29917,4	10822,8	19094,6	63,8	194035,5	35243,2	158792,3	81,8
2011 I—III .....	.	.	.	.	51956,5	10703,1	41253,4	79,4
I—VI .....	12168,4	4215,3	7953,0	65,4	104665,3	18517,0	86148,3	82,3
I—IX .....	19473,6	7174,4	12299,1	63,2	160660,3	26360,5	134299,8	83,6
I—XII .....	.	.	.	.	224591,6	37492,6	187099,0	83,3
<b>A</b>	.	.	.	<b>x</b>	<b>102,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Revenues from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of revenues from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł    in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł    in mln zł		w % ogółem % of total	
2010 I—XII .....	705160,6	102868,6	602291,9	85,4	667572,0	94542,1	573029,8	85,8
2011 I—III .....	173895,2	25376,4	148518,8	85,4	166766,6	23314,9	143451,8	86,0
I—VI .....	365124,0	50672,6	314451,5	86,1	343236,9	44367,6	298869,3	87,1
I—IX .....	562244,7	75014,1	487230,6	86,7	534070,6	66954,8	467115,8	87,5
I—XII .....	.	.	.	.	.	.	.	.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu brutto <sup>d</sup> w % Profitability rate of gross turnover <sup>d</sup> in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto <sup>e</sup> w % Profitability rate of net turnover <sup>e</sup> in %		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2010 I—XII .....	31306,7	7115,9	24190,8	5,3	8,1	4,9	4,4	6,9	4,0
2011 I—III .....	5500,3	1651,7	3848,6	4,1	8,1	3,4	3,2	6,5	2,6
I—VI .....	18628,3	5640,5	12987,7	6,0	12,4	5,0	5,1	11,1	4,1
I—IX .....	23624,8	7050,9	16573,9	5,0	10,7	4,1	4,2	9,4	3,4
I—XII .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

a–e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a–e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>b</sup> <i>Popula- tion<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infant<sup>d</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infant<sup>d</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <sup>f</sup> <i>per 1000 population<sup>f</sup></i>					
2009 I—XII.....	5222167	33328	59841	54630	294	5211	6,40	11,49	10,49	4,91	1,00
2010 I—XII.....	5242911	30488	60756	53389	274	7367	5,83	11,63	10,22	4,51	1,41
A	100,4	91,5	101,5	97,7	93,2	141,4	91,1	101,2	97,4	91,9	141,0
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2010 III .....	5239242	13396	15867	13082	75	2785	10,25	12,15	10,01	4,73	2,13
IV .....	5242911	5355	14616	13934	61	682	4,09	11,17	10,65	4,17	0,52
2011 I .....	.	2513	13831	14274	62	−443	1,92	10,57	10,90	4,48	−0,34
II .....	.	7974	13863	12917	50	946	6,09	10,58	9,86	3,61	0,72
III .....	.	12213	15695	12331	48	3364	9,32	11,97	9,41	3,06	2,57
A	x	91,2	98,9	94,3	64,0	120,8	90,9	98,5	94,0	64,7	120,7
B	x	153,2	113,2	95,5	96,0	355,6	153,0	113,1	95,4	84,8	356,9

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych. <sup>f</sup> W 2011 r. dane tymczasowe.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>d</sup> Infants less than 1 year old. <sup>e</sup> Per 1000 live births. <sup>f</sup> In 2011 provisional data.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products		produkcja napojów manufacture of beverages	
2010	XII.....	1337395	325427	1927	274977	74671	9060
2011	I.....	1357961	330096	1944	279743	76743	10124
	II.....	1361137	330951	1990	280655	77005	10108
	III.....	1360367	329864	2034	279538	76787	10121
	IV.....	1360526	329496	2072	279194	76440	10149
	V.....	1362156	330309	2101	279997	77010	10168
	VI.....	1362877	330763	2106	280477	77350	10165
	VII.....	1364487	330523	2162	279975	77329	10111
	VIII.....	1364474	330650	2217	280089	77652	9942
	IX.....	1364883	331397	2297	280671	77824	9827
	X.....	1361177	329568	2338	278947	77591	9615
	XI.....	1367999	332396	2347	281701	78073	9547
	XII.....	1360995	332027	2328	281262	77956	9332
	A	101,8	102,0	120,8	102,3	104,4	103,0
	B	99,5	99,9	99,2	99,8	99,9	97,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.

<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>
2010	XII.....	1599	11486	2664	4490	9962	6886	18658	7966
2011	I.....	1693	11024	2680	4348	9818	7925	17270	7695
	II.....	1685	11015	2703	4359	9983	7996	17433	7715
	III.....	1711	10965	2755	4393	10010	7970	17509	7840
	IV.....	1697	11045	2764	4315	9925	7951	17451	7894
	V.....	1704	11079	2764	4397	9892	7906	19319	7896
	VI.....	1496	11036	2745	4359	9857	7840	19304	7907
	VII.....	1501	10852	2741	4380	9842	7784	19315	7871
	VIII.....	1526	10735	2744	4365	9787	7747	19309	7854
	IX.....	1527	10754	2767	4372	9819	7741	19295	7839
	X.....	1520	10745	2755	4355	9822	7696	19330	7836
	XI.....	1524	10739	2760	4428	9819	7701	19237	7944
	XII.....	1512	10836	2705	4384	10105	7697	19235	7889
	<b>A</b>	<b>94,6</b>	<b>94,3</b>	<b>101,5</b>	<b>97,6</b>	<b>101,4</b>	<b>111,8</b>	<b>103,1</b>	<b>99,0</b>
	<b>B</b>	<b>99,2</b>	<b>100,9</b>	<b>98,0</b>	<b>99,0</b>	<b>102,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,3</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2010	XII.....	18102	14044	3198	20016	10699	13079	13653
2011	I.....	19702	14150	3779	20464	10399	13330	13004
	II.....	19566	14284	3773	20566	10304	13350	13133
	III.....	19565	14416	3807	20557	10333	13292	13069
	IV.....	19782	14471	3839	20784	10268	13319	13017
	V.....	17992	14596	3825	20904	10147	13339	13005
	VI.....	18082	14856	3863	21003	10150	13363	13041
	VII.....	17992	14808	3870	21039	10370	13361	13027
	VIII.....	17843	14917	3836	20872	10284	13806	13045
	IX.....	18046	14923	3863	20962	10406	13969	13139
	X.....	18162	14905	3906	20957	9728	13859	12935
	XI.....	18135	15005	3969	22491	10031	13929	12978
	XII.....	18015	14978	4239	22304	10004	13881	12967
	<b>A</b>	<b>99,5</b>	<b>106,7</b>	<b>132,6</b>	<b>111,4</b>	<b>93,5</b>	<b>106,1</b>	<b>95,0</b>
	<b>B</b>	<b>99,3</b>	<b>99,8</b>	<b>106,8</b>	<b>99,2</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
		w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		produkcja po- jazdów samo- chodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
2010	XII .....	7304	2329	5603	32734	15789	1590	8063
2011	I .....	8066	2418	5872	32757	15652	1728	7980
	II .....	7977	2464	5815	32527	15779	1752	8002
	III .....	6828	2470	5622	32488	15804	1747	8068
	IV .....	6682	2433	5609	32376	15854	1721	8145
	V .....	6604	2420	5660	32311	15900	1714	8191
	VI .....	6645	2390	5640	32230	15950	1709	8228
	VII .....	6558	2358	5634	32078	16308	1710	8591
	VIII .....	6519	2375	5773	32048	16296	1702	8576
	IX .....	6513	2407	5928	32060	16369	1713	8643
	X .....	6304	2420	5917	31948	16335	1732	8618
	XI .....	6323	2538	5904	31918	16430	1730	8624
	XII .....	6252	2541	5894	31900	16537	1734	8751
	A	85,6	109,1	105,2	97,5	104,7	109,1	108,5
	B	98,9	100,1	99,8	99,9	100,7	100,2	101,5

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
		razem total	w tym      of which			razem total	w tym      of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej <sup>Δ</sup> i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
2010	XII .....	90737	48300	18399	24038	310708	22077	126554	162077
2011	I .....	94934	47089	22784	25061	309772	22934	124062	162776
	II .....	95072	46976	22814	25282	309633	22911	124785	161937
	III .....	95464	46936	23201	35327	310581	22849	125163	162569
	IV .....	97040	47720	23571	25749	311248	22832	125211	163205
	V .....	98835	47972	24472	26391	310361	22963	124220	163178
	VI .....	99180	47941	24648	26591	310111	22997	124158	162956
	VII .....	100143	48581	24899	26663	309548	22948	124448	162152
	VIII .....	101181	49612	24899	26670	308856	22848	124334	161674
	IX .....	101739	49585	25222	26932	309179	22849	124467	161863
	X .....	101523	49469	25175	26879	309662	22887	124641	162134
	XI .....	101621	49825	25032	26764	311505	22896	124747	163862
	XII .....	100495	49308	24523	26664	311678	22922	125041	163715
	A	110,8	102,1	133,3	110,9	100,3	103,8	98,8	101,0
	B	98,9	99,0	98,0	99,6	100,1	100,1	100,2	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
2010	XII.....	270453	103596	61809	35327	94924	22134	101036
2011	I.....	270951	107040	61515	36404	97023	23385	103970
	II.....	268833	105366	61626	36288	97554	24637	106212
	III.....	268313	104824	61696	36039	97670	24648	105634
	IV.....	265995	103492	61625	37815	97884	24651	104426
	V.....	265502	103085	61578	37831	98107	24662	104726
	VI.....	265520	102753	61534	38264	98219	24704	104148
	VII.....	266007	102502	61489	38454	98236	24732	104677
	VIII.....	265365	102363	61303	38702	98218	22755	106809
	IX.....	265220	102422	61394	38056	97515	22734	106153
	X.....	264725	102260	61355	38280	97614	22633	104193
	XI.....	266254	102248	62523	38228	97101	22631	105220
	XII.....	265799	102107	62461	37925	97101	22766	100148
	A	98,3	98,6	101,1	107,4	102,3	102,9	99,1
	B	99,8	99,9	99,9	99,2	100,0	100,6	95,2

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
2010 I—XII.....	1299133	321340	1861	269989	74074	9030
2011 I—XII.....	1326984	328556	2128	277861	77493	9809
<b>A</b>	<b>102,1</b>	<b>102,2</b>	<b>114,3</b>	<b>102,9</b>	<b>104,6</b>	<b>108,6</b>
2010 XII.....	1297447	320431	1913	270175	73645	8949
2011 I.....	1314846	324974	1924	274821	75719	9966
II.....	1317974	326094	1974	276015	75906	9988
III.....	1315916	324786	2008	274677	75805	9956
IV.....	1316054	324488	2044	274467	75508	9934
V.....	1316859	325077	2077	275018	75916	9931
VI.....	1318363	325752	2075	275696	76238	9915
VII.....	1320753	325325	2149	274995	76008	9912
VIII.....	1320822	325560	2213	275155	76359	9838
IX.....	1319738	326346	2280	275795	76832	9700
X.....	1317997	325107	2314	274706	76827	9535
XI.....	1323870	327633	2323	277163	77165	9415
XII.....	1323219	328006	2310	277425	77198	9262
<b>A</b>	<b>102,0</b>	<b>102,4</b>	<b>120,8</b>	<b>102,7</b>	<b>104,8</b>	<b>103,5</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>99,4</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>98,4</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>
2010 I—XII.....	1459	11224	2658	4622	9893	6781	17744	8020
2011 I—XII.....	1486	10735	2645	4345	9834	7737	19176	7994
<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>95,6</b>	<b>99,5</b>	<b>94,0</b>	<b>99,4</b>	<b>114,1</b>	<b>108,1</b>	<b>99,7</b>
2010 XII.....	1529	11214	2586	4375	9868	6761	18473	7912
2011 I.....	1673	10708	2561	4221	9768	7787	17037	7644
II.....	1659	10826	2582	4242	9896	7879	17243	7657
III.....	1674	10706	2614	4235	9912	7851	17283	7795
IV.....	1660	10841	2651	4175	9851	7793	17241	7843
V.....	1662	10821	2647	4178	9828	7766	19079	7846
VI.....	1437	10839	2639	4160	9765	7734	19133	7857
VII.....	1442	10687	2622	4276	9754	7658	19099	7821
VIII.....	1472	10598	2625	4266	9749	7660	19133	7805
IX.....	1475	10514	2641	4284	9739	7615	19148	7778
X.....	1483	10515	2642	4273	9721	7558	19154	7761
XI.....	1487	10534	2677	4320	9737	7568	19042	7858
XII.....	1486	10679	2676	4296	10057	7497	19079	7820
<b>A</b>	<b>97,2</b>	<b>95,2</b>	<b>103,5</b>	<b>98,2</b>	<b>101,9</b>	<b>110,9</b>	<b>103,3</b>	<b>98,8</b>
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>101,4</b>	<b>100,0</b>	<b>99,4</b>	<b>103,3</b>	<b>99,1</b>	<b>100,2</b>	<b>99,5</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		w tym <i>of which</i>						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non- -metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
2010	I—XII.....	17142	14299	3223	18873	10547	12712	13562
2011	I—XII.....	17645	14447	4136	21194	9337	13469	12884
	<b>A</b>	<b>102,9</b>	<b>101,0</b>	<b>128,3</b>	<b>112,3</b>	<b>88,5</b>	<b>106,0</b>	<b>95,0</b>
2010	XII.....	17691	13928	3186	18743	10549	13003	13508
2011	I.....	19270	14003	3747	19145	10270	13256	12840
	II.....	19195	14120	3742	19214	10143	13286	12986
	III.....	19171	14132	3774	19155	10233	13276	12926
	IV.....	19389	14282	3820	19358	10169	13211	12854
	V.....	17602	14424	3808	19518	10021	13230	12866
	VI.....	17701	14665	3831	19681	10019	13271	12894
	VII.....	17597	14601	3854	19718	10273	13279	12862
	VIII.....	17484	14726	3818	19548	10214	13511	12883
	IX.....	17634	14748	3806	19562	10303	13832	12883
	X.....	17745	14779	3859	19666	9627	13758	12757
	XI.....	17755	14850	3920	21136	9927	13814	12798
	XII.....	17593	14795	4238	21092	9972	13834	12811
	<b>A</b>	<b>99,4</b>	<b>106,2</b>	<b>133,0</b>	<b>112,5</b>	<b>94,5</b>	<b>106,4</b>	<b>94,8</b>
	<b>B</b>	<b>99,1</b>	<b>99,6</b>	<b>108,1</b>	<b>99,8</b>	<b>100,5</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym    Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.)    industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
						razem total	w tym    of which	
		produkcja po- jazdów samocho- dowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture				pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply
2010	I—XII .....	7309	2308	5343	33999	15491	1575	7927
2011	I—XII .....	6745	2435	5643	32175	16392	1721	8613
	<b>A</b>	<b>92,3</b>	<b>105,5</b>	<b>105,6</b>	<b>94,6</b>	<b>105,8</b>	<b>109,3</b>	<b>108,7</b>
2010	XII.....	7207	2309	5558	32653	15690	1587	7997
2011	I.....	8008	2382	5794	32675	15554	1724	7912
	II.....	8003	2435	5783	32437	15668	1742	7931
	III.....	6795	2458	5621	32414	15687	1739	8007
	IV.....	6638	2420	5587	32320	15657	1729	7973
	V.....	6564	2415	5589	32224	15758	1703	8108
	VI.....	6584	2392	5620	32163	15818	1702	8152
	VII.....	6496	2347	5589	32011	16170	1698	8504
	VIII.....	6456	2356	5610	31982	16210	1695	8535
	IX.....	6446	2380	5853	31999	16272	1706	8587
	X.....	6228	2384	5885	31873	16214	1708	8545
	XI.....	6259	2500	5857	31824	16323	1720	8561
	XII.....	6160	2543	5872	31820	16451	1721	8689
	<b>A</b>	<b>85,5</b>	<b>110,1</b>	<b>105,6</b>	<b>97,4</b>	<b>104,9</b>	<b>108,4</b>	<b>108,7</b>
	<b>B</b>	<b>98,4</b>	<b>101,7</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,8</b>	<b>100,1</b>	<b>101,5</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym    Of which							
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	w tym    of which			razem total	w tym    of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
2010	I—XII .....	85538	44709	18767	22062	297525	21607	123674	152244
2011	I—XII .....	95994	47144	23615	25235	299106	22807	122900	153399
	<b>A</b>	<b>112,2</b>	<b>105,4</b>	<b>125,8</b>	<b>114,4</b>	<b>100,5</b>	<b>105,6</b>	<b>99,4</b>	<b>100,8</b>
2010	XII.....	86429	46131	18383	21915	297376	21799	124004	151573
2011	I.....	89397	44330	21810	23257	297318	22593	121907	152818
	II.....	89150	44012	21784	23354	298145	22595	122785	152765
	III .....	89434	44026	22007	23401	298227	22538	123159	152530
	IV .....	90596	44797	22317	23482	298750	22528	123081	153141
	V .....	92785	45102	23278	24405	297779	22657	121971	153151
	VI .....	93092	45061	23452	24579	297707	22636	121928	153143
	VII.....	93815	45718	23533	24564	297484	22600	122302	152582
	VIII .....	95415	47024	23628	24763	296679	22489	122007	152183
	IX.....	95343	46731	23716	24896	296396	22387	122192	151817
	X .....	96800	48062	23794	24944	296487	22413	122366	151708
	XI.....	97049	48489	23747	24813	297877	22493	122432	152952
	XII.....	96634	48106	23401	25127	298969	22550	122804	153615
	<b>A</b>	<b>111,8</b>	<b>104,3</b>	<b>127,3</b>	<b>114,7</b>	<b>100,5</b>	<b>103,4</b>	<b>99,0</b>	<b>101,3</b>
	<b>B</b>	<b>99,6</b>	<b>99,2</b>	<b>98,5</b>	<b>101,3</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>				informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
	transport lądowy i rurociagowy <sup>Δ</sup> <i>land and pipeline transport<sup>Δ</sup></i>		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>				
2010	I—XII.....	265248	103917	61180	32825	98134	21437	93312
2011	I—XII.....	260968	102388	61604	34499	96023	23607	97771
	<b>A</b>	<b>98,4</b>	<b>98,5</b>	<b>100,7</b>	<b>105,1</b>	<b>97,8</b>	<b>110,1</b>	<b>104,8</b>
2010	XII .....	265292	102523	61619	31531	93126	21510	97238
2011	I .....	264935	105860	61365	32614	95385	22729	98482
	II .....	263215	104365	61411	32599	95939	23948	99374
	III.....	262564	103873	61510	32313	96077	23963	98841
	IV .....	260381	102613	61467	34083	96263	23825	98066
	V .....	259577	102082	61397	33957	96420	23965	97821
	VI .....	259630	101799	61337	34123	96882	24039	97430
	VII.....	260010	101539	61306	35050	97003	24067	98052
	VIII.....	259855	101458	61147	35704	97013	22161	98710
	IX .....	259520	101426	61199	34816	96302	22098	98411
	X .....	259045	101233	61295	34320	96325	21971	97417
	XI .....	260637	101255	62316	34388	95783	21943	97729
	XII .....	260690	101073	62307	34012	95869	22126	96097
	<b>A</b>	<b>98,3</b>	<b>98,6</b>	<b>101,1</b>	<b>107,9</b>	<b>102,9</b>	<b>102,9</b>	<b>98,8</b>
	<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>98,9</b>	<b>100,1</b>	<b>100,8</b>	<b>98,3</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani    Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	z ogółem    of grand total							absolwenci <sup>b</sup> graduates <sup>b</sup>	
			kobiety women	dotychczas niepracujący previously not employ- ed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>			
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reasons					
2010	XII .....	238341	115079	53274	185067	10764	199198	82369	12621	3333	
2011	I .....	252886	121335	56124	196762	10859	210493	.	14005	3700	
	II .....	258760	123333	57413	201347	10393	216056	.	14708	3787	
	III .....	261159	124628	57961	203198	11437	218549	89597	15316	3943	
	IV .....	253346	122004	55510	197836	11247	212311	.	13545	3713	
	V .....	246886	120520	54674	192212	10883	207225	.	10373	3367	
	VI .....	239555	118655	52730	186825	10554	200857	87127	7773	2386	
	VII .....	237694	119357	52385	185309	10472	199864	.	8409	2101	
	VIII .....	236549	119773	52053	184496	10214	198889	.	9738	2521	
	IX .....	236666	119992	52849	183817	9997	199845	89879	11873	2694	
	X .....	235872	119352	52719	183153	9700	199371	.	12314	2760	
	XI .....	240016	120400	53105	186911	9574	202352	.	12964	3047	
	XII .....	246739	122204	53801	192938	9782	207091	96367	13503	3279	
	A	103,5	106,2	101,0	104,3	90,9	104,0	117,0	107,0	98,4	
	B	102,8	101,5	101,3	103,2	102,2	102,3	107,2	104,2	107,6	

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
<sup>a</sup> As of the end of a month ending a quarter. <sup>b</sup> See methodological notes item 4.



TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia rejestrowane- go <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>		Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy <sup>a</sup> Job offers <sup>a</sup>		
		ogółem total	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month		stan w końcu miesiąca end of month
						ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	
2010 XII.....	9,7	30023	25462	20933	8917	5139	4640	2164
2011 I.....	10,1	31833	25577	17288	7582	4650	3865	2677
II.....	10,3	22997	17868	17123	7867	4374	3842	3098
III.....	10,4	26095	19955	23696	11325	7354	5687	4157
IV.....	10,1	19359	15020	27172	12292	8153	5512	4048
V.....	9,9	20726	13844	27186	10836	7894	6404	4479
VI.....	9,6	19561	14020	26892	10286	7222	5966	4718
VII.....	9,5	21204	14972	23065	8961	6447	5607	4778
VIII.....	9,5	20873	15252	22018	8830	7536	6366	5512
IX.....	9,5	25400	17409	25283	11267	6946	5914	5249
X.....	9,5	24060	17801	24854	10508	5450	4858	4243
XI.....	9,6	24974	19214	20830	9151	4454	4039	3394
XII.....	9,9	25988	21230	19265	8566	3637	3267	2073
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>86,6</b>	<b>83,4</b>	<b>92,0</b>	<b>96,1</b>	<b>70,8</b>	<b>70,4</b>	<b>95,8</b>
<b>B</b>	<b>x</b>	<b>104,1</b>	<b>110,5</b>	<b>92,5</b>	<b>93,6</b>	<b>81,7</b>	<b>80,9</b>	<b>61,1</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> W ciągu miesiąca.<sup>a</sup> See methodological notes item 4. <sup>b</sup> During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	Z ogółem Of total					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2010 XII.....	215545	47359	116806	56024	69256	13618	8934
2011 I.....	228711	50951	123451	58917	73122	14502	9268
II.....	234302	52223	127086	60054	75200	14944	9423
III.....	237345	52524	128161	61048	85205	15254	9510
IV.....	230024	49410	126707	60085	84030	15014	9319
V.....	224107	48188	124722	58914	82757	14805	9100
VI.....	217207	46126	122995	57985	80389	14531	8977
VII.....	215078	45534	122967	57583	79195	14548	8883
VIII.....	213841	45109	122996	57255	78729	14808	8893
IX.....	214227	46173	123434	56963	78974	15086	8928
X.....	213795	45999	124034	56825	78664	15173	8825
XI.....	217427	46488	125832	57809	79769	15509	9018
XII.....	223595	47248	128723	59789	81520	15758	9181
<b>A</b>	<b>103,7</b>	<b>99,8</b>	<b>110,2</b>	<b>106,7</b>	<b>117,7</b>	<b>115,7</b>	<b>102,8</b>
<b>B</b>	<b>102,8</b>	<b>101,6</b>	<b>102,3</b>	<b>103,4</b>	<b>102,2</b>	<b>101,6</b>	<b>101,8</b>

<sup>a</sup> W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	XII .....	238341	28255	52711	26885	63174	47359	69527	44334	49130	27991
2011	III.....	261159	30804	57028	30143	69115	52524	76283	48657	52653	31042
	VI .....	239555	28842	53730	28796	61723	46126	69595	45125	48525	30184
	IX .....	236666	29866	53717	28013	60519	46173	68442	45047	46577	30427
	XII .....	246739	31753	54732	28342	63969	47248	71132	47479	48589	32291
	A	103,5	112,4	103,8	105,4	101,3	99,8	102,3	107,1	98,9	115,4
	B	104,3	106,3	101,9	101,2	105,7	102,3	103,9	105,4	104,3	106,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy <sup>c</sup> By work seniority <sup>c</sup>						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1—3	3—6	6—12	12—24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work senior- ity
2010	XII .....	22829	47548	40739	44856	47568	34801	36841	50338	31548	33856	24721	7763	53274
2011	III.....	21132	48896	52679	48855	51206	38391	40831	55273	34524	36960	26882	8728	57961
	VI .....	18592	30626	46307	56903	47706	39421	36882	50231	31737	34323	25147	8505	52730
	IX .....	24231	31976	33268	57312	46788	43091	35979	49557	31369	33851	24529	8532	52849
	XII .....	20156	42960	39359	47897	48723	47644	37622	52218	33187	35346	25642	8923	53801
	A	88,3	90,4	96,6	106,8	102,4	136,9	102,1	103,7	105,2	104,4	103,7	114,9	101,0
	B	83,2	134,4	118,3	83,6	104,1	110,6	104,6	105,4	105,8	104,4	104,5	104,6	101,8

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym. <sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.<sup>a</sup> Including post-secondary education. <sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2010 VII—IX.....	4503	2510	176	1817	59,6	55,7
X—XII .....	4400	2388	189	1823	58,5	54,3
2011 I—III .....	4507	2452	203	1853	58,9	54,4
IV—VI .....	4496	2480	221	1796	60,1	55,2
VII—IX.....	4513	2519	219	1775	60,7	55,8
<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>124,4</b>	<b>97,7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,4</b>	<b>101,6</b>	<b>99,1</b>	<b>98,8</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
 UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni men	kobiety women	z ogółem of total			
		kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wyk- ształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształce- nia szkolnego persons with basic voca- tional or lo- wer educa- tional attain- ment and without school education
2010 VII—IX.....	176	79	115	61	6,6	6,5	6,5	6,7	6,3	17,9	9,3
X—XII .....	189	81	112	76	7,3	7,7	6,8	6,6	8,7	18,8	11,5
2011 I—III .....	203	86	119	84	7,6	8,3	6,9	6,8	9,3	21,0	12,2
IV—VI .....	221	106	135	85	8,2	7,9	8,4	7,9	8,5	20,6	13,3
VII—IX.....	219	108	143	76	8,0	7,5	8,6	7,9	8,1	24,7	12,5
<b>A</b>	<b>124,4</b>	<b>136,7</b>	<b>124,3</b>	<b>124,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>99,1</b>	<b>101,9</b>	<b>105,9</b>	<b>89,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w zł in zł						
2010 I—XII.....	4227,93	4030,60	5264,15	3888,49	3589,84	4692,51
2011 I—XII.....	4407,27	4237,93	6131,32	4083,98	3788,32	4983,00
A	104,2	105,1	116,5	105,0	105,5	106,2
2010 XII.....	4532,48	4303,49	6149,97	4013,86	3653,05	4584,28
2011 I.....	4216,03	3923,02	4990,64	3825,54	3472,77	4928,58
II.....	4263,85	4073,21	4572,95	3938,96	3764,60	4943,98
III.....	4698,87	4342,25	6798,75	4260,66	3818,52	6755,45
IV.....	4458,11	4246,43	6169,47	4083,03	3642,29	5663,73
V.....	4316,85	4158,60	5787,77	3967,40	3714,59	5087,65
VI.....	4352,53	4302,11	5647,52	4110,31	3643,48	4993,22
VII.....	4407,09	4417,57	6151,93	4252,83	3769,87	5251,79
VIII.....	4357,89	4196,63	6106,10	4050,23	3690,85	4841,42
IX.....	4360,85	4183,79	6014,96	4062,34	3741,52	5081,48
X.....	4559,54	4155,74	6299,14	4000,40	3682,30	5018,74
XI.....	4423,33	4329,97	6522,30	4096,23	3773,70	4864,98
XII.....	4692,84	4489,20	6576,10	4181,79	3875,58	4934,22
A	103,5	104,3	106,9	104,2	106,1	107,6
B	106,1	103,7	100,8	102,1	102,7	101,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pharma- ceutical products<sup>Δ</sup></i>
		w zł <i>in zł</i>							
2010	I—XII .....	2197,36	2170,88	1833,72	2532,11	4178,13	4580,62	4724,23	5678,63
2011	I—XII .....	2426,76	2282,29	1842,54	2310,81	4314,02	4747,20	4558,28	6123,51
	<b>A</b>	<b>110,4</b>	<b>105,1</b>	<b>100,5</b>	<b>91,3</b>	<b>103,3</b>	<b>103,6</b>	<b>96,5</b>	<b>107,8</b>
2010	XII.....	2348,59	2402,59	1884,65	2626,72	4428,48	4682,62	4858,18	5984,29
2011	I.....	2280,69	2220,34	1742,68	2266,95	4521,55	4263,89	4574,10	5711,08
	II.....	2311,57	2384,99	1844,42	2237,67	4323,45	4030,08	4794,30	5877,26
	III.....	2336,08	2276,01	1829,88	2373,55	4467,36	4492,92	5115,73	6132,24
	IV.....	2277,17	2198,81	1825,42	2232,02	4369,59	4233,95	5237,60	6227,76
	V.....	2403,97	2195,55	1886,59	2276,74	4111,93	4468,52	4349,19	6547,03
	VI.....	2367,85	2229,74	1895,11	2263,92	4199,78	4678,55	4455,41	5988,20
	VII.....	2628,64	2266,67	1872,50	2250,35	4293,85	4516,54	4564,33	5971,95
	VIII.....	2617,32	2227,32	1847,39	2285,79	4235,28	6792,06	4335,96	5881,08
	IX.....	2565,49	2461,00	1871,83	2292,67	4242,25	5180,60	4447,41	6211,46
	X.....	2387,05	2300,78	1790,12	2348,56	4263,53	4597,74	4542,49	6376,91
	XI.....	2388,77	2325,06	1707,96	2277,29	4219,02	5532,86	4620,43	6262,53
	XII.....	2634,25	2394,33	1774,03	2338,73	4498,06	4894,02	4763,50	5882,67
	<b>A</b>	<b>112,2</b>	<b>99,7</b>	<b>94,1</b>	<b>89,0</b>	<b>101,6</b>	<b>104,5</b>	<b>98,1</b>	<b>98,3</b>
	<b>B</b>	<b>110,3</b>	<b>103,0</b>	<b>103,9</b>	<b>102,7</b>	<b>106,6</b>	<b>88,5</b>	<b>103,1</b>	<b>93,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
		w zł in zł						
2010 I—XII .....		3340,28	3931,21	3155,95	3275,22	4525,44	4207,37	4571,69
2011 I—XII .....		3494,20	4128,37	3599,70	3558,75	4333,05	4502,50	4841,23
	<b>A</b>	<b>104,6</b>	<b>105,0</b>	<b>114,1</b>	<b>108,7</b>	<b>95,7</b>	<b>107,0</b>	<b>105,9</b>
2010 XII.....		3355,63	4066,24	3184,12	3426,80	4712,52	4597,05	4508,12
2011 I.....		3224,07	3920,37	3330,26	3206,59	4417,89	4093,20	4770,23
II.....		3285,73	3989,93	3318,09	3323,21	4133,28	4367,41	4623,12
III.....		3536,52	4366,01	3682,35	3497,83	4719,34	6183,45	4822,70
IV.....		3424,66	4036,74	3390,94	3539,08	4308,56	4597,93	4681,21
V.....		3420,43	3966,91	3555,36	3338,25	4311,47	4252,55	4771,08
VI.....		3499,69	4049,38	3614,28	3429,16	4181,58	4257,92	6411,94
VII.....		3619,12	4102,27	3504,46	3415,05	4478,89	4403,82	4715,27
VIII.....		3546,70	4102,35	3655,89	3496,81	4340,66	4255,35	4809,90
IX.....		3473,22	4078,92	3581,50	3609,09	4463,99	4326,21	4926,48
X.....		3493,67	4084,90	3667,66	3484,82	4018,44	4256,09	4734,99
XI.....		3493,84	4087,00	3793,43	3639,37	4328,81	4456,89	4965,05
XII.....		3578,99	4205,37	3602,34	3680,82	4458,05	4708,51	4893,37
	<b>A</b>	<b>106,7</b>	<b>103,4</b>	<b>113,1</b>	<b>107,4</b>	<b>94,6</b>	<b>102,4</b>	<b>108,5</b>
	<b>B</b>	<b>102,4</b>	<b>102,9</b>	<b>95,0</b>	<b>101,1</b>	<b>103,0</b>	<b>105,6</b>	<b>98,6</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.



TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym    Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.)    industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym    of which				razem total	w tym    of which	
		produkcja po- jazdów samocho- dowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; od- zysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery
w zł    in zł								
2010	I—XII.....	3325,96	3335,90	2548,62	5199,09	3794,64	3707,22	3536,76
2011	I—XII.....	3977,05	3624,79	2622,52	5590,61	3946,75	3740,11	3584,30
	<b>A</b>	<b>119,6</b>	<b>108,7</b>	<b>102,9</b>	<b>107,5</b>	<b>104,0</b>	<b>100,9</b>	<b>101,3</b>
2010	XII.....	3422,74	3566,65	2629,54	6586,15	4315,14	4634,53	3958,66
2011	I.....	3586,76	3451,05	2482,05	4668,06	3948,28	3501,45	3650,94
	II.....	4089,08	3507,84	2482,19	5378,04	3673,86	3485,53	3474,40
	III.....	4028,17	3519,98	2711,08	5119,35	3850,61	3560,49	3616,67
	IV.....	3885,45	3782,19	2530,12	5706,17	3846,46	3595,03	3624,14
	V.....	3832,24	3674,62	2456,65	5840,93	3840,39	3780,09	3660,13
	VI.....	4179,62	3753,47	2503,63	6016,10	3983,58	3970,62	3594,42
	VII.....	3989,93	3618,11	2523,67	5976,69	3902,32	3566,08	3649,59
	VIII.....	4297,97	3653,06	2657,27	5375,91	4094,34	3776,17	3661,52
	IX.....	3811,15	3778,53	2700,22	5154,89	4075,98	4113,31	3595,80
	X.....	3769,01	3633,64	2740,88	5459,43	3918,90	3684,02	3622,00
	XI.....	4017,13	3548,32	2697,66	6389,91	3970,75	3886,10	3719,72
	XII.....	4220,67	3624,58	2673,16	6894,29	4728,29	3945,67	3705,35
	<b>A</b>	<b>123,3</b>	<b>101,6</b>	<b>101,7</b>	<b>104,7</b>	<b>109,6</b>	<b>85,1</b>	<b>93,6</b>
	<b>B</b>	<b>105,1</b>	<b>102,1</b>	<b>99,1</b>	<b>107,9</b>	<b>119,1</b>	<b>101,5</b>	<b>99,6</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym    Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
		razem total	w tym    of which			razem total	w tym    of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detaliz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
w zł    in zł									
2010	I—XII.....	4954,83	5393,22	4285,49	4635,79	4137,44	4624,88	5498,08	2962,96
2011	I—XII.....	4966,99	5053,45	5363,67	4434,26	4342,42	4765,92	5915,00	3019,54
	<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>93,7</b>	<b>125,2</b>	<b>95,7</b>	<b>105,0</b>	<b>103,0</b>	<b>107,6</b>	<b>101,9</b>
2010	XII.....	5368,97	5733,99	4519,65	5313,03	4462,82	4938,86	5882,91	3232,56
2011	I.....	4693,06	5025,57	4445,86	4291,10	4257,12	4725,80	5897,74	2879,07
	II.....	4545,20	4738,63	4393,72	4321,97	4269,63	4652,20	5877,61	2920,62
	III.....	5465,92	4872,30	7399,69	4764,16	4570,74	4827,51	6194,88	3221,41
	IV.....	4993,25	5332,75	4831,82	4499,00	4607,71	5098,28	6290,56	3183,02
	V.....	4980,17	5432,08	4714,23	4398,67	4239,35	4834,46	5775,38	2928,00
	VI.....	5011,69	5384,47	5041,14	4300,14	4249,31	4732,19	5700,99	3022,14
	VII.....	4826,69	5081,56	4813,00	4365,44	4325,07	4865,14	5807,12	3057,13
	VIII.....	5186,44	5725,29	4870,26	4464,87	4191,94	4725,47	5641,17	2951,24
	IX.....	4907,87	5010,66	5128,86	4504,41	4124,47	4658,11	5507,88	2932,33
	X.....	5144,46	4938,20	6281,52	4457,24	4286,78	4760,47	5800,94	2995,50
	XI.....	4877,66	5032,63	5010,50	4447,68	4222,41	4625,87	5751,92	2938,76
	XII.....	5262,18	5503,81	5442,03	4632,10	4631,29	4896,82	6308,32	3251,65
	<b>A</b>	<b>98,0</b>	<b>96,0</b>	<b>120,4</b>	<b>87,2</b>	<b>103,8</b>	<b>99,1</b>	<b>107,2</b>	<b>100,6</b>
	<b>B</b>	<b>107,9</b>	<b>109,4</b>	<b>108,6</b>	<b>104,1</b>	<b>109,7</b>	<b>105,9</b>	<b>109,7</b>	<b>110,6</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accomodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
		w zł in zł						
2010	I—XII.....	3587,38	3552,91	3992,51	2810,14	6796,41	4393,51	2519,21
2011	I—XII.....	3735,13	3862,58	4193,45	3017,38	7209,27	4408,19	2753,67
	<b>A</b>	<b>104,1</b>	<b>108,7</b>	<b>105,0</b>	<b>107,4</b>	<b>106,1</b>	<b>100,3</b>	<b>109,3</b>
2010	XII.....	3874,03	3921,64	4449,18	3025,79	6908,89	5277,11	2634,51
2011	I.....	3648,25	3552,61	4715,00	2831,64	6924,57	4195,88	2669,15
	II.....	3494,26	3408,55	4546,28	2861,53	7385,82	4128,55	2646,21
	III.....	3949,03	4068,52	5113,35	3227,04	8651,38	4531,54	2837,23
	IV.....	3636,89	3870,88	4168,27	3005,19	7227,42	4666,73	2706,56
	V.....	3567,68	3639,87	4338,34	2986,81	7173,96	4381,13	2712,86
	VI.....	3581,34	3803,86	4094,16	3131,81	6770,58	4427,69	2752,36
	VII.....	3651,52	3855,32	4236,51	2928,94	7063,04	4320,45	2723,95
	VIII.....	3657,27	3890,30	4215,05	2985,39	7301,07	4440,17	2744,22
	IX.....	3750,93	4075,26	4244,09	2996,44	7293,35	4533,49	2740,13
	X.....	4638,97	3867,73	4419,65	3034,68	7102,03	4543,25	2703,85
	XI.....	3772,41	3967,33	4317,88	2921,24	7403,02	4561,03	2796,23
	XII.....	3995,69	4241,06	4421,07	3220,62	7330,28	5264,25	2817,74
	<b>A</b>	<b>103,1</b>	<b>108,1</b>	<b>99,4</b>	<b>106,4</b>	<b>106,1</b>	<b>99,8</b>	<b>107,0</b>
	<b>B</b>	<b>105,9</b>	<b>106,9</b>	<b>102,4</b>	<b>110,2</b>	<b>99,0</b>	<b>115,4</b>	<b>100,8</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	pobierających świadczenia wyplacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidual- nych farmers	wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywi- dualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2010 I—XII.....	1174,5	966,9	207,6	1637,58	1756,14	1198,08	1432,69	915,29
2011 I—III.....	1163,9	960,9	203,0	1685,04	1807,99	1229,80	1467,48	932,57
I—VI.....	1162,3	960,1	202,2	1706,06	1831,24	1242,58	1484,11	941,79
I—IX.....	1161,2	959,8	201,4	1714,27	1839,73	1246,82	1492,25	945,11
I—XII.....	1158,0	957,4	200,6	1719,97	1844,81	1250,55	1502,37	946,81
<b>A</b>	<b>98,6</b>	<b>99,0</b>	<b>96,6</b>	<b>105,0</b>	<b>105,0</b>	<b>104,4</b>	<b>104,9</b>	<b>103,4</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.

# FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w mln zł    in mln zł						
2009 I—XII.....	681708,5	364054,5	285076,7	15131,6	1178,7	17445,8
2010 I—IX .....	510960,0	277354,3	212610,1	8512,7	992,2	12482,9
I—XII.....	705160,6	384265,4	291270,8	14592,2	1419,3	15032,1
2011 I—III .....	173895,2	94109,1	73933,5	3246,6	305,4	2605,9
I—VI.....	365124,0	193959,2	153421,5	8103,5	796,1	9639,8
I—IX.....	562244,7	300260,9	236965,1	11772,2	1285,7	13246,5
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity					
	ogółem grand total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost	
w mln zł    in mln zł						
2009 I—XII.....	648427,5	377197,9	244499,9	12850,6		13879,2
2010 I—IX .....	482132,6	284573,5	182073,3	7634,2		7851,5
I—XII.....	667572,0	395722,9	248647,4	12287,6		10914,1
2011 I—III .....	166766,6	99112,8	62719,9	2117,8		2816,2
I—VI.....	343236,9	203566,5	129694,6	4844,6		5131,2
I—IX.....	534070,6	314077,8	199912,7	7608,6		12471,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w mln zł <i>in mln zł</i>		
2009    I—XII.....	27433,4	33281,0	23,2	33304,2	40412,0	7107,8
2010    I—IX.....	23317,5	28827,4	−4,7	28822,7	32821,6	3998,9
I—XII.....	31165,9	37588,6	10,9	37599,5	42933,5	5334,0
2011    I—III.....	6210,0	7128,5	0,4	7128,9	10060,1	2931,2
I—VI.....	14119,6	21887,1	0,4	21887,5	25254,4	3366,8
I—IX.....	23235,5	28174,1	3,6	28177,7	33643,8	5466,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł		in mln zł	
2009 I—XII.....	6362,3	26941,9	34062,3	7120,4
2010 I—IX.....	4822,8	23999,8	28066,6	4066,8
I—XII.....	6292,8	31306,7	36484,1	5177,4
2011 I—III.....	1628,6	5500,3	8448,8	2948,5
I—VI.....	3259,3	18628,3	21969,2	3341,0
I—IX.....	4552,9	23624,8	29021,1	5396,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS  
I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which								
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2009	I—XII.....	649131,2	172282,0	62504,7	2581,4	37195,7	220707,0	43360,3	3749,5	60257,1	4436,5
2010	I—IX.....	489964,4	142002,0	41801,1	3721,0	26165,9	160648,5	34147,5	2767,9	45464,3	3291,0
	I—XII.....	675536,2	194551,4	53545,5	5223,8	36654,0	225941,6	47211,7	3672,9	61775,7	4851,0
2011	I—III.....	168042,7	48959,0	15855,3	921,1	6592,2	56371,5	11609,7	863,5	15105,7	1440,0
	I—VI.....	347380,7	103335,5	27381,8	1905,8	15836,9	117707,0	24033,8	1966,8	30486,7	2802,2
	I—IX.....	537226,0	162617,2	39052,4	3003,8	27145,9	181534,7	37325,5	3140,6	45852,7	4191,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold in mln zł											
2009	I—XII.....	621697,7	164259,1	59219,5	2287,6	34735,8	216535,7	43183,7	3485,8	53626,7	4090,3
2010	I—IX.....	466646,9	134482,6	39011,0	3557,2	24661,8	157009,5	33460,8	2532,6	40005,1	3148,5
	I—XII.....	644370,3	184797,3	49764,6	4985,7	34791,6	220017,3	46678,8	3407,5	54780,0	4613,2
2011	I—III.....	161832,7	46909,2	14422,3	891,7	6602,7	55643,7	11278,9	838,9	13904,4	1393,6
	I—VI.....	333261,1	98395,3	25438,3	1812,9	15419,4	115915,4	23188,8	1820,2	27594,8	2692,3
	I—IX.....	513990,5	154812,6	36435,9	2809,1	26332,1	177971,7	35772,8	2849,0	41138,2	3947,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2009	I—XII.....	27433,4	8023,0	3285,2	293,8	2459,9	4171,3	176,6	263,7	6630,5	346,3
2010	I—IX.....	23317,5	7519,4	2790,1	163,8	1504,2	3639,0	686,7	235,4	5459,2	142,5
	I—XII.....	31165,9	9754,0	3780,9	238,1	1862,4	5924,3	533,0	265,4	6995,7	237,8
2011	I—III.....	6210,0	2049,8	1432,9	29,5	−10,4	727,8	330,8	24,6	1201,2	46,4
	I—VI.....	14119,6	4940,1	1943,5	92,9	417,5	1791,6	845,0	146,6	2891,9	109,8
	I—IX.....	23235,5	7804,6	2616,6	194,6	813,8	3563,0	1552,7	291,6	4714,5	243,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym      Of which								
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł											
2009	I—XII.....	40412,0	9650,7	4733,6	315,0	2559,7	7095,0	1982,6	368,0	10344,6	596,5
2010	I—IX.....	32821,6	8597,0	6010,1	250,1	1947,0	4720,7	2144,0	278,5	6468,5	499,9
	I—XII.....	42933,5	10779,4	7312,2	316,2	2301,4	7114,4	2596,4	344,3	8809,8	688,5
2011	I—III.....	10060,1	2985,7	1680,2	60,0	347,3	1477,5	1027,6	151,9	1371,6	144,4
	I—VI.....	25254,4	6539,2	5326,7	161,2	831,2	2943,9	1817,2	314,0	5421,0	277,5
	I—IX.....	33643,8	7286,7	6774,0	308,6	1371,7	4916,5	2824,8	518,9	6854,6	491,1
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł											
2009	I—XII.....	7107,8	1617,9	5,3	10,1	274,1	1799,3	1599,6	55,5	1226,2	26,7
2010	I—IX.....	3998,9	831,7	2,6	32,3	456,9	950,1	535,7	38,0	629,5	97,4
	I—XII.....	5334,0	992,9	0,9	28,0	556,6	951,0	1230,9	42,5	789,6	197,7
2011	I—III.....	2931,2	788,3	5,3	29,6	310,2	776,5	246,8	27,2	407,7	27,2
	I—VI.....	3366,8	747,1	0,8	27,7	317,4	955,2	214,7	27,6	671,6	37,9
	I—IX.....	5466,1	923,9	2,7	22,8	541,5	1448,7	554,0	34,8	1210,0	26,0
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł											
2009	I—XII.....	33304,2	8032,8	4728,3	304,9	2285,5	5295,7	383,0	312,6	9118,4	569,8
2010	I—IX.....	28822,7	7765,3	6007,6	217,8	1490,1	3770,6	1608,3	240,5	5839,1	402,5
	I—XII.....	37599,5	9786,5	7311,3	288,2	1744,8	6163,4	1365,5	301,8	8020,2	490,8
2011	I—III.....	7128,9	2197,3	1674,9	30,4	37,1	701,0	780,8	124,7	963,9	117,2
	I—VI.....	21887,5	5792,1	5325,9	133,5	513,8	1988,6	1602,5	286,3	4749,4	239,6
	I—IX.....	28177,7	6362,8	6771,3	285,8	830,2	3467,8	2270,9	484,1	5644,6	465,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł										
2009 I—XII.....	34062,3	8174,8	3975,3	252,9	2217,1	5908,4	1460,2	330,9	9071,7	409,0
2010 I—IX.....	28066,6	7307,5	5468,1	203,8	1692,0	3903,3	1794,8	235,1	5426,3	403,0
I—XII.....	36484,1	9070,9	6491,9	251,3	1970,4	5970,6	2073,5	282,0	7480,9	567,4
2011 I—III.....	8448,8	2511,2	1383,1	58,0	284,8	1254,8	861,6	143,7	1138,9	102,5
I—VI.....	21969,2	5529,2	4910,2	139,9	713,2	2457,8	1543,0	285,2	4786,9	189,6
I—IX.....	29021,1	6103,8	6179,6	250,7	1193,2	4085,1	2383,6	456,3	6041,6	353,3
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł										
2009 I—XII.....	7120,4	1593,1	5,4	10,2	274,5	1801,8	1644,4	57,0	1219,9	27,9
2010 I—IX.....	4066,8	843,4	2,7	33,4	456,2	987,1	536,7	38,1	643,4	94,5
I—XII.....	5177,4	971,6	0,9	28,0	553,3	981,4	1266,0	42,5	597,3	205,5
2011 I—III.....	2948,5	814,3	5,3	32,4	295,1	778,4	246,4	25,9	395,6	27,1
I—VI.....	3341,0	746,8	1,0	29,5	310,9	974,5	208,9	26,9	623,6	38,6
I—IX.....	5396,3	910,8	2,9	23,5	526,8	1440,1	547,2	34,8	1186,5	26,6
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł										
2009 I—XII.....	26941,9	6581,7	3969,9	242,7	1942,6	4106,7	−184,2	273,9	7851,8	381,1
2010 I—IX.....	23999,8	6464,0	5465,4	170,3	1235,8	2916,2	1258,0	197,0	4782,9	308,5
I—XII.....	31306,7	8099,4	6490,9	223,4	1417,2	4989,1	807,4	239,6	6883,7	362,0
2011 I—III.....	5500,3	1697,0	1377,9	25,5	−10,3	476,3	615,2	117,8	743,3	75,4
I—VI.....	18628,3	4782,3	4909,2	110,5	402,3	1483,3	1334,1	258,3	4163,3	151,0
I—IX.....	23624,8	5193,0	6176,7	227,2	666,4	2645,0	1836,4	421,4	4855,1	326,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %										
2009    I—XII.....	4,2	4,7	5,3	11,4	6,6	1,9	0,4	7,0	11,0	7,8
2010    I—IX.....	4,8	5,3	6,7	4,4	5,7	2,3	2,0	8,5	12,0	4,3
I—XII.....	4,6	5,0	7,1	4,6	5,1	2,6	1,1	7,2	11,3	4,9
2011    I—III.....	3,7	4,2	9,0	3,2	−0,2	1,3	2,8	2,9	8,0	3,2
I—VI.....	4,1	4,8	7,1	4,9	2,6	1,5	3,5	7,5	9,5	3,9
I—IX.....	4,3	4,8	6,7	6,5	3,0	2,0	4,2	9,3	10,3	5,8
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %										
2009    I—XII.....	95,1	95,5	92,9	89,2	94,2	97,7	99,2	92,3	86,3	88,7
2010    I—IX.....	94,4	94,7	87,0	94,4	94,5	97,7	95,5	91,7	88,4	89,3
I—XII.....	94,7	95,1	87,6	94,8	95,4	97,3	97,3	92,3	88,2	91,4
2011    I—III.....	95,9	95,6	89,8	96,9	99,5	98,8	93,7	87,6	94,0	92,5
I—VI.....	94,0	94,5	83,1	93,5	96,9	98,3	93,7	86,8	86,5	92,1
I—IX.....	95,0	96,2	84,8	91,2	97,1	98,1	94,3	86,0	89,2	89,9
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %										
2009    I—XII.....	4,9	4,5	7,1	10,9	5,8	2,3	0,8	7,7	13,7	11,3
2010    I—IX.....	5,6	5,3	13,0	5,5	5,5	2,3	4,5	8,2	11,6	10,7
I—XII.....	5,3	4,9	12,4	5,2	4,6	2,7	2,7	7,8	11,8	8,6
2011    I—III.....	4,1	4,4	10,2	3,1	0,5	1,2	6,3	12,4	6,0	7,5
I—VI.....	6,0	5,5	16,9	6,5	3,1	1,7	6,3	13,2	13,5	7,9
I—IX.....	5,0	3,8	15,2	8,8	2,9	1,9	5,7	14,0	10,8	10,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym      Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %										
2009 I—XII.....	4,0	3,7	5,9	8,7	4,9	1,8	-0,4	6,7	11,8	7,6
2010 I—IX.....	4,7	4,4	11,9	4,3	4,5	1,8	3,5	6,7	9,5	8,2
I—XII.....	4,4	4,1	11,0	4,1	3,7	2,2	1,6	6,2	10,1	6,4
2011 I—III.....	3,2	3,4	8,4	2,6	-0,1	0,8	5,0	11,8	4,6	4,9
I—VI.....	5,1	4,5	15,6	5,4	2,4	1,2	5,2	11,9	11,8	5,0
I—IX.....	4,2	3,1	13,8	7,0	2,4	1,4	4,6	12,2	9,3	7,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %										
2009 I—XII.....	49,1	29,5	78,0	93,6	68,6	28,8	61,7	56,9	89,8	86,7
2010 I—IX.....	48,5	20,8	121,9	92,6	59,0	25,4	70,7	74,4	102,2	168,7
I—XII.....	50,3	24,8	98,8	100,2	83,0	30,0	55,7	54,8	103,7	157,0
2011 I—III.....	49,6	20,8	157,7	143,0	71,8	26,5	63,8	68,0	109,2	223,9
I—VI.....	49,7	26,1	105,0	143,1	53,5	26,1	71,6	57,3	99,3	220,3
I—IX.....	46,8	22,7	124,6	125,6	50,4	23,5	67,9	58,1	105,3	228,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %										
2009 I—XII.....	111,5	95,3	157,6	144,3	122,7	86,8	115,6	100,7	152,5	132,6
2010 I—IX.....	113,7	90,4	189,5	161,3	126,7	84,3	136,5	118,6	166,6	234,2
I—XII.....	114,3	90,5	173,7	169,8	142,8	87,7	122,2	98,8	173,6	230,0
2011 I—III.....	112,6	80,4	254,4	220,1	139,7	86,4	124,9	111,5	166,1	300,8
I—VI.....	114,1	92,6	179,4	219,0	122,6	87,3	130,1	95,7	157,5	300,8
I—IX.....	112,3	88,5	180,7	206,1	118,9	88,2	126,1	150,4	177,2	308,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey										
2009 I—XII.....	3198	889	39	56	266	901	189	66	191	112
2010 I—IX.....	3136	851	36	57	265	855	202	68	191	112
I—XII.....	3174	858	35	59	266	868	208	69	189	114
2011 I—III.....	2907	785	34	61	237	798	185	57	165	104
I—VI.....	3034	821	34	63	248	841	191	60	174	106
I—IX.....	3087	836	34	66	253	855	194	62	177	106
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %										
2009 I—XII.....	74,8	74,2	89,7	83,9	82,7	74,9	65,6	65,2	67,5	81,3
2010 I—IX.....	71,8	72,4	91,7	80,7	65,7	72,4	66,8	69,1	67,5	76,8
I—XII.....	76,9	76,1	97,1	84,7	77,8	78,1	69,2	68,1	76,7	79,8
2011 I—III.....	61,5	66,5	85,3	55,7	45,1	57,3	63,2	56,1	67,3	67,3
I—VI.....	67,1	70,0	91,2	63,5	57,3	63,7	68,6	75,0	69,0	73,6
I—IX.....	70,8	73,4	82,4	77,3	63,2	68,2	70,1	79,0	68,4	81,1
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %										
2009 I—XII.....	82,6	90,4	99,9	90,4	95,1	74,7	48,3	82,3	86,9	90,1
2010 I—IX.....	84,3	91,8	99,9	77,6	88,2	75,0	76,5	86,4	87,9	81,2
I—XII.....	87,0	92,5	99,9	82,3	90,3	81,8	68,6	88,5	94,6	81,1
2011 I—III.....	73,6	85,6	98,3	55,8	59,7	58,5	75,5	70,2	70,4	78,1
I—VI.....	79,7	87,6	99,9	79,5	78,4	66,6	80,1	91,9	84,1	82,4
I—IX.....	81,4	88,9	99,8	69,9	80,9	69,4	82,6	93,0	85,3	89,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.



TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>								
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>						należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> <i>of which resulting from deliveries and services<sup>d</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>				
	w mln zł <i>in mln zł</i>								
2009    I—XII .....	214901,9	50912,5	13415,9	6009,7	7906,5	22601,0	88447,9	74489,4	
2010    I—IX .....	221336,8	51836,7	14189,0	6472,2	7446,1	22355,5	93559,3	79086,6	
I—XII .....	232789,4	50837,3	12860,5	6234,4	7519,6	22740,8	98284,1	81061,9	
2011    I—III .....	230622,5	53009,4	13111,4	6321,9	7427,3	24865,1	95074,8	80746,0	
I—VI .....	243855,9	56476,6	15678,7	6642,8	7864,4	25187,8	101384,6	83274,8	
I—IX .....	250201,5	60880,3	17863,9	7576,0	7697,2	26383,6	105946,4	89178,7	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkotermino- we rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w mln zł in mln zł							
2009 I—XII.....	69564,2	5977,3	141699,5	21335,2	75305,2	10663,5	81246,2
2010 I—IX.....	69500,5	6440,2	143419,2	17620,9	77649,2	10949,5	83012,2
I—XII.....	77394,4	6273,7	153766,6	17698,1	85524,4	12449,5	83051,9
2011 I—III.....	74878,2	7660,0	150936,4	19378,3	77924,7	13023,1	81172,3
I—VI.....	78249,4	7745,3	157444,6	17136,2	80250,5	12613,3	86943,4
I—IX.....	75588,1	7786,7	161655,0	18377,9	87149,7	13092,6	92048,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Excluding credits and loans towards related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu września 2011 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS<sup>a</sup>

End of September 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from deliveries and services <sup>d</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w mln zł in mln zł									
OGÓŁEM..... TOTAL	250201,5	60880,3	7697,2	26383,6	105946,4	89178,7	75588,1	161655,0	18377,9	87149,7
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe ..... Manufacturing	66761,0	24314,9	6060,3	2633,1	30839,1	27861,9	10626,8	46837,5	5933,3	27528,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	21549,6	3148,8	32,1	284,3	5598,9	4846,1	12426,1	9975,1	125,4	2520,4
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	1809,6	104,4	1,6	30,0	648,9	534,8	1012,2	805,8	225,6	253,0
Budownictwo..... Construction	22911,4	4452,9	524,7	140,4	9215,3	8406,3	6772,8	13450,5	1548,9	7784,9
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ..... Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	66282,5	22861,2	325,3	20869,5	31211,3	26300,2	11364,4	48267,8	5927,3	32377,9
Transport i gospodarka magazynowa ... Transportation and storage	17481,8	1270,4	0,3	397,2	7212,4	5607,1	8413,3	12388,1	734,5	5002,1
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	1701,0	65,3	4,2	21,9	949,5	281,9	597,4	1028,3	152,1	284,3
Informacja i komunikacja ..... Information and communication	31296,2	2159,5	587,6	828,7	11292,0	7977,3	16557,0	15720,1	2035,4	6418,1
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... Real estate activities	4957,2	1498,9	89,3	790,0	854,3	662,9	2433,5	1067,3	78,9	465,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Excluding credits and loans towards related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

## CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2009    I—XII.....	103,4	103,7	109,4	92,9	107,1	103,3	98,1	103,3	104,6
2010    I—XII.....	102,4	102,9	104,9	98,2	102,2	103,0	105,2	100,9	101,6
2010    VII—IX.....	101,9	103,0	102,9	98,5	101,8	102,9	103,1	99,9	99,8
X—XII .....	102,3	104,0	103,6	98,5	102,3	102,5	104,4	99,7	102,5
2011    I—III .....	103,0	104,3	104,4	97,2	103,9	103,1	105,6	100,0	102,7
IV—VI .....	103,8	106,4	104,1	100,2	104,4	103,7	105,6	100,7	103,0
VII—IX.....	103,8	103,9	104,6	98,6	105,9	103,9	105,9	100,9	105,5

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż — za 1 kg .....	4,67	4,57	4,59	98,3
Rice — per kg				
Bułka pszenna — za 50 g .....	0,40	0,42	0,42	105,0
Wheat roll — per 50 g				
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg .....	1,94	2,13	2,11	108,8
Wheat-rye bread — per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg .....	2,24	2,52	2,45	109,4
Wheat flour "Poznańska" — per kg				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg .....	2,20	2,27	2,23	101,4
Pearl-barley groats — per 0,5 kg				
Mięso — za 1 kg:				
Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) .....	19,24	21,10	22,34	116,1
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca) .....	25,25	27,54	29,14	115,4
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	13,88	14,84	15,45	111,3
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone — za 1 kg .....	6,27	7,85	7,39	117,9
Disembowelled chicken — per kg				
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg .....	22,64	24,31	24,51	108,3
Pork ham, boiled — per kg				

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Kiełbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska” .....	29,15	29,43	30,44	104,4
„Toruńska” .....	13,96	14,87	16,00	114,6
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg .....	19,04	18,91	20,99	110,2
Fillets of hake, frozen — per kg				
Karp świeży — za 1 kg .....	13,47	.	15,14	112,4
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,91	3,02	3,02	103,8
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	2,25	2,38	2,44	108,4
fat content 2-2,5%				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty .....	12,60	13,06	13,61	108,0
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda” .....	18,48	19,28	19,18	103,8
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml .....	1,75	1,74	1,74	99,4
Sour cream, fat content 18% — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt. ....	0,48	0,49	0,50	104,2
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g .....	4,52	4,70	4,85	107,3
Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g				
Margaryna — za 400 g .....	4,00	4,27	4,34	108,5
Margarine — per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l .....	6,10	7,14	7,11	116,6
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg .....	6,27	5,81	5,01	79,9
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg .....	1,91	1,68	1,51	79,1
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg .....	2,27	1,91	1,48	65,2
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg .....	1,42	0,93	0,80	56,3
Potatoes — per kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg .....	3,05	3,90	4,02	131,8
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada mleczna — za 100 g .....	3,32	3,46	3,53	106,3
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” — za 250 g .....	6,32	7,32	7,69	121,7
Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100 g .....	3,77	3,58	3,60	95,5
Tea "Madras" — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l .....	3,73	3,98	3,73	100,0
Apple juice — per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l	2,98	2,94	2,94	98,7
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l				

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Papierosy „Mars” — za 20 szt. .... Cigarettes "Mars" — per 20 pcs	9,43	10,15	10,38	110,1
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny — za 1 kpl. .... Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set	482,15	486,43	494,14	102,5
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw ..... Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	90,30	87,80	90,54	100,3
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw ..... Men's cotton undershirt, short sleeve	22,87	24,79	25,09	109,7
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ..... Women's tights thin, plain	4,29	4,36	4,56	106,3
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans ..... Trousers (aged 6-11), jeans type	67,52	71,63	69,88	103,5
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego — za 1 kpl. Men's suit dry-cleaning — per set	30,13	31,63	32,10	106,5
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole — per pair:				
męskie ..... men's	167,60	176,04	176,42	105,3
damskie ..... women's	167,89	163,00	169,39	100,9
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę ..... Resoling men's shoes — per pair	33,96	35,00	36,91	108,7
Bateria zlewozmywakowa ..... Sink fixture	154,23	162,72	160,68	104,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> ..... Cold water by municipal water-system — per m <sup>3</sup>	2,90	3,21	3,21	110,7
Wywóz śmieci — za pojemnik ..... Refuse collection — per waste container	23,66	24,73	25,05	105,9
Węgiel kamienny — za 1 t ..... Hard coal — per t	781,49	811,80	838,50	107,3
Ciepła woda — za 1 m <sup>3</sup> ..... Hot water — per m <sup>3</sup>	19,10	19,83	20,10	105,2
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m ..... Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m	24,18	23,99	25,61	105,9
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) ..... Frotté cotton towel (50x100 cm size)	19,24	20,63	21,28	110,6
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l ..... Microwave oven, capacity 16-20 l	312,43	317,40	315,37	100,9
Mikser elektryczny ..... Food mixer, electric	152,99	161,46	163,29	106,7
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany ..... Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	11,88	12,09	12,68	106,7
Proszek do prania — za 400 g ..... Washing powder — per 400 g	4,58	4,54	4,48	97,8
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	75,83	80,42	82,08	108,2
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa — za 1 l ..... Unleaded 95 octane motor petrol — per l	4,84	5,13	5,46	112,8
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,60	3,15	3,16	121,5



TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km..... Taxi daily fare — for 5 km distance	15,07	15,36	15,44	102,5
Odtwarzacz DVD..... DVD player	250,75	226,85	224,45	89,5
Bilet do kina..... Cinema ticket	16,67	18,06	17,68	106,1
Gazeta – dziennik lokalny..... Local daily newspaper	1,90	1,95	1,93	101,6
Strzyżenie włosów męskich..... Men's hair-cutting	19,42	19,54	19,58	100,8
Mydło toaletowe — za 100 g..... Toilet soap — per 100 g	1,83	1,80	1,89	103,3
Pasta do zębów — za 125 ml..... Tooth-paste — per 125 ml	8,54	8,52	8,39	98,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2010 I—XII.....	60,86	42,41	56,90	4,35	3,92	3,21	105,89
2011 I—XII <sup>b</sup> .....	86,06	82,97	64,98	5,26	4,58	3,78	120,71
<b>A</b>	<b>143,7</b>	<b>201,3</b>	<b>115,2</b>	<b>118,0</b>	<b>116,3</b>	<b>117,3</b>	<b>114,6</b>
2010 XII.....	82,58	67,41	77,50	4,93	3,90	3,09	117,00
2011 I.....	88,61	78,01	.	5,00	3,75	3,27	112,76
II.....	93,93	81,79	.	5,04	4,00	3,49	114,08
III.....	91,29	79,00	.	5,64	4,25	3,79	118,34
IV.....	95,43	78,79	110,12	5,35	4,51	3,93	118,24
V.....	99,92	81,57	73,83	5,50	4,45	3,58	117,07
VI.....	99,42	81,36	110,67	5,60	4,62	3,59	118,26
VII.....	83,99	71,41	62,93	5,11	4,81	3,96	118,76
VIII.....	77,06	74,65	47,66	5,53	4,79	4,06	120,62
IX.....	78,59	76,96	36,66	5,58	5,08	4,07	121,20
X.....	75,89	89,21	31,50	5,50	5,08	3,94	124,50
XI.....	75,50	84,03	37,00	5,82	5,22	3,79	126,14
XII.....	75,33	82,96	46,39	5,99	5,61	3,77	132,33
<b>A</b>	<b>91,2</b>	<b>123,1</b>	<b>59,9</b>	<b>121,5</b>	<b>143,8</b>	<b>121,9</b>	<b>113,1</b>
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>98,7</b>	<b>125,4</b>	<b>102,9</b>	<b>107,6</b>	<b>99,4</b>	<b>104,9</b>

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT. <sup>b</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT. <sup>b</sup> Preliminary data.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>  
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne <sup>b</sup> <i>Edible potatoes<sup>b</sup></i>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs
	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt. in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
2010 I—XII .....	63,54	41,09	55,69	44,18	97,76	2356	1428	123,15	3,45 <sup>c</sup>	3,76
2011 I—XII .....	95,36	74,18	88,78	71,53	100,54	2359	1652	106,31	4,26	4,71
<b>A</b>	<b>150,1</b>	<b>180,5</b>	<b>159,4</b>	<b>161,9</b>	<b>102,8</b>	<b>100,1</b>	<b>115,7</b>	<b>86,3</b>	<b>x</b>	<b>125,3</b>
2010 XII .....	83,00	60,08	71,88	59,21	102,71	2467	1533	95,95	3,54	3,82
2011 I .....	92,06	68,36	82,09	68,44	109,18	2417	1600	89,72	3,85	3,70
II .....	95,24	73,11	87,06	69,95	115,00	2367	1500	85,63	3,41	4,26
III .....	97,11	73,74	90,08	72,17	130,54	2514	1800	93,90	4,02	4,18
IV .....	96,83	75,71	92,15	73,12	131,77	2308	2042	99,93	4,48	4,53
V .....	99,84	75,12	95,54	74,50	134,95	2110	1880	108,11	4,50	4,57
VI .....	101,82	76,65	95,34	75,01	128,42	2070	1521	91,06	3,79	4,45
VII .....	104,54	75,92	96,06	74,72	128,33	2109	1311	108,50	4,03	4,59
VIII .....	105,50	77,71	97,91	77,31	89,99	2450	1440	116,00	3,88	4,97
IX .....	90,36	75,06	83,17	69,94	67,76	2327	1483	116,37	4,03	5,11
X .....	88,25	74,58	81,95	69,59	63,05	2300	1686	115,47	4,81	5,24
XI .....	86,00	72,51	80,97	66,89	59,95	2600	1733	120,30	5,10	5,25
XII .....	86,74	71,72	83,00	66,73	64,73	2738	1829	130,78	5,19	5,64
<b>A</b>	<b>104,5</b>	<b>119,4</b>	<b>115,5</b>	<b>112,7</b>	<b>63,0</b>	<b>111,0</b>	<b>119,3</b>	<b>136,3</b>	<b>146,6</b>	<b>147,6</b>
<b>B</b>	<b>100,9</b>	<b>98,9</b>	<b>102,5</b>	<b>99,8</b>	<b>108,0</b>	<b>105,3</b>	<b>105,5</b>	<b>108,7</b>	<b>101,8</b>	<b>107,4</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. <sup>b</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cen na ziemniaków ze zbiorów danego roku. <sup>c</sup> Okres II—XII.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19. <sup>b</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. <sup>c</sup> The period of II—XII.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of</i>							Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Marketplace prices<sup>a</sup> to procurement prices of</i>	
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmie- nia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>		pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
	na targowiskach <sup>a</sup> <i>on marketplaces<sup>a</sup></i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <sup>a</sup> <i>on marketplaces<sup>a</sup></i>		w skupie <i>in procurement</i>				
2010 XII .....	6,5	5,8	5,4	3,8	5,0	3,3	1,01	0,98	
2011 I .....	5,5	4,8	4,6	3,4	.	3,3	1,04	0,99	
II .....	5,5	4,9	4,6	3,5	.	3,5	1,01	1,06	
III.....	5,8	5,4	4,7	3,3	.	3,6	1,06	0,98	
IV.....	6,0	5,7	4,9	3,4	4,1	3,8	1,01	1,00	
V.....	5,9	5,4	4,7	3,3	6,0	3,8	1,00	1,03	
VI.....	6,0	5,7	4,8	3,6	4,2	3,9	1,02	0,96	
VII .....	6,3	6,7	5,0	3,7	7,6	4,0	1,24	0,96	
VIII.....	6,2	6,4	4,9	5,3	10,1	4,0	1,37	1,04	
IX.....	6,8	6,6	6,1	7,5	13,8	4,2	1,15	1,01	
X.....	6,8	5,7	6,2	8,1	16,1	4,1	1,16	1,03	
XI.....	7,2	6,2	6,4	8,7	14,1	4,1	1,14	1,01	
XII .....	7,8	6,8	6,8	8,7	12,1	4,2	1,15	1,00	

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19.

# INWESTYCJE

## INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
	w mln zł, w cenach bieżących in mln zł, current prices				
2009 I—XII.....	31803,6	31783,1	14903,1	14233,3	2531,4
2010 I—IX.....	18095,6	18088,2	8122,8	7629,0	2131,3
I—XII.....	29917,4	29909,9	14306,9	11918,9	3403,5
2011 I—VI.....	12168,4	12163,0	5447,0	5078,2	1519,3
I—IX.....	19473,6	19464,8	8574,0	7815,2	2901,2
A	107.6	107.6	105.6	102.4	136.1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total								
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
	w mln zł, w cenach bieżących in mln zł, current prices								
2009 I—XII.....	7587,2	4135,3	1741,6	1160,8	4182,1	5042,9	309,2	5463,1	736,3
2010 I—IX.....	4467,7	2198,5	1319,9	508,0	2119,0	3266,2	168,4	2870,8	272,0
I—XII.....	6710,6	3986,6	2035,3	769,9	3149,9	5684,1	492,1	5129,3	459,7
2011 I—VI.....	2456,2	1897,3	413,3	516,6	1312,5	2267,1	131,8	2107,3	183,4
I—IX.....	3557,9	2912,4	664,9	763,8	2105,2	4295,6	234,1	3017,1	312,0
<b>A</b>	<b>79,6</b>	<b>132,5</b>	<b>50,4</b>	<b>150,3</b>	<b>99,3</b>	<b>131,5</b>	<b>139,0</b>	<b>105,1</b>	<b>114,7</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2010 I—XII.....	31217	506	14638	15813	31802
2011 I.....	1828	—	635	1153	1445
I—II.....	3459	2	1468	1934	3241
I—III.....	7004	21	2739	3979	6099
I—IV.....	9233	109	4020	4799	9318
I—V.....	11940	248	5407	5980	12070
I—VI.....	15865	273	6884	8396	14652
I—VII.....	18452	303	8389	9418	17715
I—VIII.....	23513	448	9861	12742	19840
I—IX.....	28130	504	11106	15953	24079
I—X.....	30923	676	12152	17465	26801
I—XI.....	32954	797	12934	18592	29160
I—XII.....	35953	817	14007	20498	31856
A	115,2	161,5	95,7	129,6	100,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> usable floor area in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2010 I—XII.....	28961	1166	11336	15632	2963333	69988	1757095	1108750
2011 I.....	1843	1	1354	474	226587	188	184157	41642
I—II.....	3040	16	2202	788	378968	705	310865	66288
I—III.....	4635	18	3267	1141	567138	871	461133	97004
I—IV.....	6251	18	4163	1788	758783	871	601497	145899
I—V.....	8167	71	5006	2808	950534	4482	724326	211210
I—VI.....	10156	131	5863	3880	1154709	6858	851316	286019
I—VII.....	12483	273	6811	4972	1400988	17615	996988	369279
I—VIII.....	14734	788	7754	5712	1637584	49481	1142629	426407
I—IX.....	16494	794	8597	6623	1828066	49730	1276168	483101
I—X.....	20293	818	9825*	9170*	2161796*	50840	1448370*	643519*
I—XI.....	22412*	888*	10755*	10250*	2390131*	55848*	1588092*	725612*
I—XII.....	25225*	1094	11937*	11645*	2677143*	68095*	1763369*	824220*
<b>A</b>	<b>87,1*</b>	<b>93,8</b>	<b>105,3*</b>	<b>74,5*</b>	<b>90,3*</b>	<b>97,3*</b>	<b>100,4*</b>	<b>74,3*</b>

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – stan w dniu 31 XII 2010 r. as of 31 December 2010 b – stan w dniu 31 XII 2011 r. as of 31 December 2011</i>	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
<b>OGÓŁEM..... a</b>	<b>681012</b>	<b>194060</b>	<b>12830</b>	<b>181230</b>	<b>486952</b>
<b>TOTAL..... b</b>	<b>675099</b>	<b>202952</b>	<b>12804</b>	<b>190148</b>	<b>472147</b>
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... a	13025	1625	53	1572	11400
Agriculture, forestry and fishing ..... b	13289	1703	55	1648	11586
Przemysł ..... a	60715	18066	367	17699	42649
Industry ..... b	59543	18821	359	18462	40722
górnictwo i wydobywanie..... a	626	329	3	326	297
mining and quarrying ..... b	725	404	1	403	321
przetwórstwo przemysłowe..... a	57421	16211	141	16070	41210
manufacturing ..... b	55800	16607	133	16474	39193
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... a	861	740	46	694	121
electricity, gas, steam and air conditioning supply ..... b	1090	945	46	899	145
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... a	1807	786	177	609	1021
water supply; sewerage, waste management and remediation activities ..... b	1928	865	179	686	1063
Budownictwo..... a	71800	14433	117	14316	57367
Construction ..... b	69360	15119	107	15012	54241
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... a	190449	52505	98	52407	137944
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ..... b	184106	54258	95	54163	129848
Transport i gospodarka magazynowa ..... a	48435	4832	77	4755	43603
Transportation and storage ..... b	45314	5033	74	4959	40281
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... a	16407	4730	73	4657	11677
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> ..... b	16399	5053	69	4984	11346
Informacja i komunikacja ..... a	28633	9686	70	9616	18947
Information and communication ..... b	30319	10419	63	10356	19900
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... a	23503	4195	33	4162	19308
Financial and insurance activities ..... b	23130	4653	31	4622	18477
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... a	27223	19683	2534	17149	7540
Real estate activities ..... b	28205	20556	2532	18024	7649
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... a	78032	20136	408	19728	57896
Professional, scientific and technical activities ..... b	80350	21391	389	21002	58959
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... a	21586	4737	21	4716	16849
Administrative and support service activities ..... b	21867	5118	22	5096	16749
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... a	3549	3525	1424	2101	24
Public administration and defence; compulsory social security ..... b	3507	3488	1445	2043	19
Edukacja ..... a	20519	8054	5813	2241	12465
Education ..... b	21008	8172	5769	2403	12836
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... a	27282	2997	950	2047	24285
Human health and social work activities ..... b	28603	3200	989	2211	25403
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... a	10276	4630	775	3855	5646
Arts, entertainment and recreation ..... b	10300	4854	786	4068	5446
Pozostała działalność usługowa..... a	39494	20148	16	20132	19346
Other service activities ..... b	39651	20969	18	20951	18682

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>1</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 XII .....	93	28	18	8	4	3151	304	241
2011 III .....	83	25	15	7	3	3142	304	243
VI .....	79	24	15	6	3	3118	302	237
IX .....	77	23	15	6	3	3120	299	239
XII .....	74	22	13	6	3	3115	298	238
<b>A</b>	<b>79,6</b>	<b>78,6</b>	<b>72,2</b>	<b>75,0</b>	<b>75,0</b>	<b>98,9</b>	<b>98,0</b>	<b>98,8</b>
<b>B</b>	<b>96,1</b>	<b>95,7</b>	<b>86,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> real estate, activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> real estate, activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 XII .....	450	386	1362	89319	25594	10600	9485	28650	5270
2011 III .....	447	379	1359	90599	25794	10692	9610	28928	5340
VI .....	442	377	1356	92212	26086	10901	9755	29264	5452
IX .....	442	375	1358	93720	26439	11083	9910	29588	5558
XII .....	441	371	1356	95912	26920	11323	10107	30059	5730
<b>A</b>	<b>98,0</b>	<b>96,1</b>	<b>99,6</b>	<b>107,4</b>	<b>105,2</b>	<b>106,8</b>	<b>106,6</b>	<b>104,9</b>	<b>108,7</b>
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>98,9</b>	<b>99,9</b>	<b>102,3</b>	<b>101,8</b>	<b>102,2</b>	<b>102,0</b>	<b>101,6</b>	<b>103,1</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą  <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>				
2010	XII .....	3059	61	750	77184	55	24443	486952
2011	III .....	3093	61	752	78377	58	24627	486622
	VI .....	3176	61	768	79702	57	24891	471737
	IX .....	3244	57	783	80974	56	25216	472837
	XII .....	3290	56	786	82846	57	25671	472147
	A	107,6	91,8	104,8	107,3	103,6	105,0	97,0
	B	101,4	98,3	100,4	102,3	101,8	101,8	99,9

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 9.

# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tys. szt. in thous. heads											
O g ó ł e m T o t a l											
2010	III .....	.	.	.	1246,5	383,9	326,9	410,4	125,3	122,8	83,0
	VI <sup>b</sup> .....	1009,8	526,6	483,2	1385,6	436,0	339,0	480,8	129,8	126,9	79,7
	XII <sup>c</sup> .....	1001,1	534,3	466,7	1377,9	411,0	336,8	507,1	123,0	120,1	76,1
2011	III .....	.	.	.	1217,8	350,9	364,9	395,9	106,1	102,9	72,0
	VI <sup>b</sup> .....	1016,7	527,2	489,6	1299,7	361,3	314,4	518,0	106,1	102,4	62,4
	XII <sup>c</sup> .....	974,5	526,1	448,4	1178,9	308,5	312,8	457,7	99,9	96,8	63,5
	A	97,3	98,5	96,1	85,6	75,1	92,9	90,3	81,2	80,6	83,5
	B	95,8	99,8	91,6	90,7	85,4	99,5	88,4	94,2	94,6	101,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	III .....	.	.	.	1196,5	362,5	319,2	398,7	116,0	113,5	77,0
	VI <sup>b</sup> .....	1002,6	523,3	479,3	1334,7	414,5	330,9	468,9	120,4	117,6	73,4
	XII <sup>c</sup> .....	993,8	531,1	462,7	1328,0	390,9	327,5	495,8	113,7	110,9	70,1
2011	III .....	.	.	.	1164,5	327,7	356,3	383,6	96,9	93,7	65,9
	VI <sup>b</sup> .....	1009,4	524,0	485,4	1268,5	346,5	311,0	511,6	99,4	95,8	57,7
	XII <sup>c</sup> .....	969,5	523,8	445,7	1151,5	296,5	309,2	452,6	93,2	90,1	59,0
	A	97,6	98,6	96,3	86,7	75,9	94,4	91,3	82,0	81,3	84,2
	B	96,0	100,0	91,8	90,8	85,6	99,4	88,5	93,7	94,1	102,2

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. *b, c* Dane dotyczące trzody chlewnej: *b* – stan w końcu lipca, *c* – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21. *b, c* Data on pigs: *b* – end of July, *c* – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem <sup>c</sup> total <sup>c</sup>	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) <sup>c</sup> cattle (incl. calves) <sup>c</sup>	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> – w t in terms of meat (including fats) <sup>d</sup> – in t			
2010 I—XII.....	262451 <sup>e</sup>	182106 <sup>e</sup>	35456 <sup>e</sup>	438407	54912	163311	218090
2011 I—XII <sup>f</sup> .....	200158 <sup>e</sup>	137907 <sup>e</sup>	39996 <sup>e</sup>	420355	33601	156325	228422
<b>A</b>	<b>108,9</b>	<b>111,7</b>	<b>148,3</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>110,9</b>	<b>107,4</b>
2010 XII.....	20059	14984	1708	33936	2269	13036	18532
2011 I.....	29364	21823	2952	31363	2091	11643	17546
II.....	38910	23300	4968	31264	2065	12497	16604
III.....	30964	18754	3520	34762	2453	13757	18408
IV.....	24354	17534	1885	32299	2032	12211	17917
V.....	23403	12951	3800	31961	2142	10734	18942
VI.....	24588	13324	2112	32008	1846	9959	20094
VII.....	20036	13981	1242	22658	2042	9759	10746
VIII.....	58519	48111	4338	34294	2038	12198	19927
IX.....	34197	26743	3467	35191	1884	10985	22236
X.....	42758	15270	24771	33141	1952	10413	20697
XI.....	23900	18711	2969	34982	1806	10957	22126
XII.....	20749	15092	3209	33165	1612	11263	20210
<b>A</b>	<b>103,4</b>	<b>100,7</b>	<b>187,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>86,4</b>	<b>109,1</b>
<b>B</b>	<b>86,8</b>	<b>80,7</b>	<b>108,1</b>	<b>94,8</b>	<b>89,3</b>	<b>102,8</b>	<b>91,3</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w wadze żywej – w t in live weight – in t				
2010 I—XII.....	628093	99083	209373	311557	1770083
2011 I—XII <sup>f</sup> .....	595802	62345	200417	326318	1841511
A	105,4	84,0	110,9	107,4	106,6
2010 XII.....	47604	4013	16713	26474	135421
2011 I.....	44220	3889	14928	25065	140322
II.....	43940	3812	16021	23720	130755
III.....	48979	4590	17637	26298	149788
IV.....	45461	3770	15655	25596	150277
V.....	45251	3973	13762	27060	176620
VI.....	45246	3297	12767	28705	167600
VII.....	32035	3748	12511	15352	163575
VIII.....	48302	3720	15638	28467	160855
IX.....	49679	3511	14084	31765	158434
X.....	46872	3658	13350	29567	154060
XI.....	49351	3391	14047	31609	143640
XII.....	46601	3008	14439	28871	150572
A	97,9	74,9	86,4	109,1	111,2
B	94,4	88,7	102,8	91,3	104,8

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego) łącznie z mieszkankami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. <sup>d</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>e</sup> Okres VII—XII. <sup>f</sup> Dane wstępne.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds) including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. <sup>d</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>e</sup> The period of VII—XII. <sup>f</sup> Preliminary data.

N o t e. See general notes item 7.3.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywa- nie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing						
			razem total	w tym of which					produkcja i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel		
w mln zł in mln zł									
2010 I—XII.....	194035,5	1055,4	153638,1	35806,7	5502,3	300,1	1020,2	292,8	
2011 I—XII.....	224591,6	1687,6	181680,5	40748,3	6012,1	248,6	1104,8	333,1	
A	102,9	155,8	102,9	103,5	102,7	77,5	101,2	111,7	
2010 XII.....	17237,8	60,5	13078,8	3017,4	469,9	20,2	110,6	28,0	
2011 I.....	16453,3	47,2	12042,2	3000,2	353,6	25,7	87,8	21,8	
II.....	16694,5	85,6	12440,1	2990,9	358,6	26,7	93,8	26,3	
III .....	18903,9	118,4	14937,9	3326,0	509,1	25,6	102,7	29,5	
IV .....	17547,3	135,1	14172,6	3297,7	530,2	29,0	85,3	26,0	
V .....	17429,5	139,3	14490,1	3263,6	547,7	28,7	73,5	23,8	
VI.....	17572,1	130,0	14643,8	3239,6	635,0	21,4	84,0	26,0	
VII.....	17090,6	116,6	14305,4	3131,1	530,1	17,5	77,0	22,2	
VIII.....	18408,0	124,4	15317,5	3511,7	557,8	20,0	92,5	27,6	
IX .....	20242,4	135,7	17155,9	3655,8	520,1	23,2	119,5	40,9	
X .....	20602,6	118,3	16853,7	3698,5	418,7	22,6	101,7	35,9	
XI.....	20760,5	109,5	16771,2	3717,3	477,4	22,2	94,7	27,3	
XII.....	20856,8	195,5	16210,7	3435,8	540,0	19,3	92,5	22,4	
A	108,3	338,1	108,6	103,7	107,2	95,0	79,4	80,0	
B	98,4	180,0	94,4	91,6	112,3	87,8	94,2	83,2	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemika- liów i wyrobów chemic- znych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farma- ceutycz- nych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
	w mln zł in mln zł								
2010 I—XII.....	831,7	4185,0	1846,9	12555,4	2851,6	6720,6	7042,2	2077,9	5539,6
2011 I—XII.....	762,8	4551,8	2274,1	14828,5	2770,6	8410,8	8860,5	3931,7	7398,1
<b>A</b>	<b>88,8</b>	<b>100,8</b>	<b>116,8</b>	<b>108,5</b>	<b>93,3</b>	<b>114,9</b>	<b>117,6</b>	<b>173,6</b>	<b>122,0</b>
2010 XII.....	71,0	316,1	142,5	1016,8	250,3	558,0	394,7	180,9	498,5
2011 I.....	56,6	354,0	176,7	1023,8	198,0	583,2	356,7	261,8	413,4
II.....	57,3	342,7	174,9	1049,1	217,2	626,4	378,2	266,4	426,8
III.....	65,8	402,1	202,9	1216,8	263,6	776,4	591,7	329,8	569,4
IV.....	58,9	342,3	181,1	1143,4	207,4	662,8	668,7	278,6	526,2
V.....	64,0	391,9	186,7	1152,4	247,7	648,2	813,4	310,8	582,2
VI.....	59,5	381,8	201,8	1095,4	291,5	644,6	860,5	297,6	577,1
VII.....	57,0	358,5	174,1	1187,5	184,0	617,2	811,2	265,5	547,7
VIII.....	63,2	352,9	177,6	1271,0	210,0	709,3	869,8	271,0	565,6
IX.....	67,5	414,0	205,9	1369,0	263,8	810,2	931,7	290,8	637,4
X.....	60,0	387,1	204,8	1276,5	196,7	838,7	887,3	312,1	652,1
XI.....	65,1	383,8	185,3	1304,8	224,1	919,6	835,3	323,3	687,8
XII.....	60,9	408,7	192,1	1228,6	250,5	642,4	621,5	278,0	682,7
<b>A</b>	<b>85,7</b>	<b>112,9</b>	<b>147,2</b>	<b>108,2</b>	<b>98,3</b>	<b>102,5</b>	<b>147,3</b>	<b>146,6</b>	<b>126,4</b>
<b>B</b>	<b>94,3</b>	<b>107,4</b>	<b>103,7</b>	<b>94,0</b>	<b>113,9</b>	<b>70,1</b>	<b>74,9</b>	<b>85,6</b>	<b>97,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

*N o t e.* Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).



TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air condition- ing supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which							razem total	w tym of which	
	produkcja kompute- rów, wyro- bów ele- ktronicz- nych i op- tycznych manufact- ure of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elek- trycznych manufact- ure of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufact- ure of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufact- ure of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transpor- towego manufact- ure of other transport equipment	produkcja mebli manufact- ure of furniture			pobór, uzdatnianie i dostar- czanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	w mln zł in mln zł									
2010 I—XII.....	9659,9	8071,0	6015,8	1871,8	411,3	1107,1	36053,7	3288,4	238,1	1736,8
2011 I—XII.....	8117,9	8762,0	5509,1	3303,7	652,6	1326,8	37223,8	3999,6	320,0	2154,7
A	83,1	100,9	85,7	162,0	134,7	103,5	100,5	113,3	125,3	110,0
2010 XII.....	887,4	752,0	478,8	138,2	66,3	95,8	3763,5	335,0	22,7	184,9
2011 I.....	695,0	636,2	331,2	260,7	14,8	94,6	4066,6	297,4	23,9	167,0
II.....	604,9	642,6	501,9	288,1	34,1	97,4	3875,8	293,0	23,1	169,1
III.....	748,9	683,7	597,1	319,1	77,2	111,3	3550,1	297,5	24,9	164,5
IV.....	750,3	571,8	384,4	266,2	36,4	99,8	2947,9	291,8	24,5	162,8
V.....	619,2	540,6	505,0	301,9	71,4	90,5	2468,8	331,3	24,5	185,1
VI.....	473,0	581,9	507,9	295,8	44,1	96,7	2476,5	321,9	25,9	176,1
VII.....	734,8	542,4	392,8	258,8	38,7	99,9	2333,8	334,8	26,0	181,2
VIII.....	564,5	829,6	325,6	194,7	55,2	114,7	2613,6	352,5	29,9	183,9
IX.....	752,9	1018,2	441,4	306,2	72,3	141,5	2609,5	341,3	27,1	178,1
X.....	744,9	898,8	592,8	296,3	51,4	135,2	3303,1	327,5	27,4	169,6
XI.....	994,4	872,4	395,5	305,2	89,2	131,2	3531,0	348,9	27,8	166,5
XII.....	848,1	916,5	566,3	239,4	44,8	112,4	4066,9	383,7	30,1	183,5
A	99,9	112,4	107,4	148,2	58,4	103,0	103,7	112,3	128,2	95,4
B	85,2	105,1	144,9	79,2	48,6	85,6	115,4	109,1	108,4	108,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup>  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkty uboju <sup>b</sup> Slaughter products <sup>b</sup>		Mięso drobiowe Poultry	Wędliny Cured meat products	Soki z owoców i warzyw w hl Fruit and vegetable juice in hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs			
	w t    in t				
2010    I—XII.....	60585	208609*	255197	135769*	3033999
2011    I—XII.....	60214	236520	242545	173200	2745158
<b>A</b>	<b>99,4</b>	<b>113,4</b>	<b>95,0</b>	<b>127,6</b>	<b>90,5</b>
2010    XII.....	3998	19388*	21564	11869*	224932
2011    I.....	4798*	15260	20714	13850	177507
II.....	5112*	15972	19268	11436	178777
III.....	4636*	18680	21374	12463	226211
IV.....	5109*	19503	20878	12551	212077
V.....	5025*	17991	21596	13354	205441
VI.....	5292*	19354	20336	14273	171526
VII.....	5177*	19014	18226	13925	188318
VIII.....	4817*	20958	19123	14701	195997
IX.....	4164*	20816	20481	14179	289633
X.....	5373	20944	20761	13788	342676
XI.....	5411	20399	20298	13418	318095
XII.....	5300	37955	19484	25213	249268
<b>A</b>	<b>132,6</b>	<b>195,8</b>	<b>90,4</b>	<b>212,4</b>	<b>110,8</b>
<b>B</b>	<b>97,9</b>	<b>186,1</b>	<b>96,0</b>	<b>187,9</b>	<b>78,4</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Warzywa zamrożone w t Frozen vegetables in t	Mleko <sup>c Δ</sup> Milk <sup>c Δ</sup>	Śmietana normalizowana Standardized cream	Masło <sup>Δ</sup> w t Butter <sup>Δ</sup> in t
2010 I—XII.....	154488	4513674*	154308	19224
2011 I—XII.....	145336	4378562	146680	16641
<b>A</b>	<b>94,1</b>	<b>97,0</b>	<b>95,1</b>	<b>86,6</b>
2010 XII.....	16027	298248	13749	1731
2011 I.....	15472	361792	13711	1997
II.....	12451	318414	13001	1462
III.....	13304	367162	13371	1451
IV.....	9720	320434	15252	1514
V.....	5626	381286	13661	1189
VI.....	5592	370657	14901	1250
VII.....	8954	401611	11804	1198
VIII.....	14654	360628	12799	1391
IX.....	14747	377251	10152	1290
X.....	13307	398086	10748	1384
XI.....	15324	341556	10472	1206
XII.....	10329	387545	10176	1663
<b>A</b>	<b>64,4</b>	<b>129,9</b>	<b>74,0</b>	<b>96,1</b>
<b>B</b>	<b>67,4</b>	<b>113,5</b>	<b>97,2</b>	<b>137,9</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpadki); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej. <sup>c</sup> Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. <sup>c</sup> Including milk for further processing.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup> (dok.)  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Sery Cheese		Mąka żytnia Rye flour	Wódka czysta <sup>b</sup> Vodka <sup>b</sup>	Piwo <sup>c</sup> Beer <sup>c</sup>
	podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd			
	w t    in t				
2010 I—XII.....	30331	118541	45043	63460	8511625
2011 I—XII.....	35655	120110	45090	51430	9641040
<b>A</b>	<b>117,6</b>	<b>101,3</b>	<b>100,1</b>	<b>81,0</b>	<b>113,3</b>
2010 XII.....	2251	9239	3772	16781	598718
2011 I.....	2306	10632	4149	3612	591244
II.....	1963	9663	3669	3545	657601
III.....	2497	11888	4118	4249	829207
IV.....	2552	10072	3762	3578	809066
V.....	3311	10432	4245	3231	939822
VI.....	3079	7934	3752	4048	989564
VII.....	3132	9609	3500	4424	991801
VIII.....	3461	10853	3776	5735	927468
IX.....	3258	9467	4114	7200	781809
X.....	3105	9513	3759	7204	779273
XI.....	3079	11001	3621	2367	694104
XII.....	3488	9032	2625	1391	650061
<b>A</b>	<b>155,0</b>	<b>97,8</b>	<b>69,6</b>	<b>8,3</b>	<b>108,6</b>
<b>B</b>	<b>113,3</b>	<b>82,1</b>	<b>72,5</b>	<b>58,8</b>	<b>93,7</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Napoje owocowe w hl <i>Fruit drinks in hl</i>	Obuwie <sup>d</sup> <i>Footwear<sup>d</sup></i>		Mydło <sup>e</sup> w t <i>Soap<sup>e</sup> in t</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami ze skóry <sup>f</sup> <i>of which with leather uppers<sup>f</sup></i>	
		w tys. par <i>in thous. pairs</i>		
2010 I—XII.....	2368935	1060	848	27035
2011 I—XII.....	2451137	1101	815	27850
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>103,9</b>	<b>96,1</b>	<b>103,0</b>
2010 XII.....	205405	73	63	2307
2011 I.....	164556	87	72	2071
II.....	169486	87	75	2461
III.....	182509	124	94	2717
IV.....	237707	98	83	2224
V.....	255797	84	67	2712
VI.....	226641	87	63	1840
VII.....	196090	94	58	2011
VIII.....	165502	117	77	2550
IX.....	157424	110	74	2825
X.....	164728	72	56	2373
XI.....	178561	68	47	2345
XII.....	228520	73	49	1614
<b>A</b>	<b>111,3</b>	<b>100,0</b>	<b>77,8</b>	<b>70,0</b>
<b>B</b>	<b>128,0</b>	<b>107,4</b>	<b>104,3</b>	<b>68,8</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> W przeliczeniu na 100%; o objętościowej mocy alkoholu 45,4% i mniej. <sup>c</sup> Otrzymywane ze słodu; o objętościowej mocy alkoholu 0,5% i więcej. <sup>d</sup> Łącznie z gumowym. <sup>e</sup> Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło. <sup>f</sup> Z wyłączeniem obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwiem ze spodem z drewna.

<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> In terms of 100%; of an alcoholic strength of 45,4% and less. <sup>c</sup> Obtained from malt; of an alcoholic strength of 0,5% and more. <sup>d</sup> Including rubber footwear. <sup>e</sup> Soap, organic surface-active products and preparations used as a soap. <sup>f</sup> Excluding footwear with uppers of leather, other than sports footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden outer soles.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**<sup>a</sup>  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION**<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>			
		razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialized construction activities
		w mln zł		in mln zł	
2010 I—XII .....	50996,7	20660,5	12960,6	4080,0	3620,0
2011 I—XII .....	58306,0	23120,6	11833,6	6953,9	4333,2
<b>A</b>	<b>114,3</b>	<b>111,9</b>	<b>91,3</b>	<b>170,4</b>	<b>119,7</b>
2010 XII .....	5705,5	2542,6	1657,9	513,2	371,5
2011 I .....	4340,6	832,0	465,0	193,8	173,2
II .....	2448,0	932,5	472,2	252,2	208,2
III .....	3406,3	1284,7	662,3	347,8	274,6
IV .....	3701,3	1498,3	710,0	472,9	315,3
V .....	4655,9	1916,2	945,1	592,7	378,4
VI .....	5066,9	2153,5	1098,9	665,9	388,7
VII .....	5374,7	2284,4	1235,2	730,8	318,5
VIII .....	5442,2	2296,3	1317,2	597,7	381,4
IX .....	6567,7	2807,1	1617,9	804,6	384,5
X .....	5579,4	2351,2	1104,4	808,2	438,6
XI .....	5795,9	2167,8	1150,7	600,5	416,7
XII .....	7379,7	2690,2	1509,5	713,4	467,3
<b>A</b>	<b>129,3</b>	<b>105,8</b>	<b>91,0</b>	<b>139,0</b>	<b>125,8</b>
<b>B</b>	<b>127,3</b>	<b>124,1</b>	<b>131,2</b>	<b>118,8</b>	<b>112,2</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.  
<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2010 I—XII.....	100,8	99,2	111,8	87,9	101,2
2011 I—XII.....	110,0	107,4	118,7	81,9	221,1
2010 XII.....	108,7	128,3	118,1	97,6	101,9
2011 I.....	99,0	82,1	110,3	79,1	248,3
II.....	106,2	90,7	115,2	81,7	250,3
III.....	107,0	112,6	114,2	76,2	216,7
IV.....	116,8	119,1	117,9	90,3	246,2
V.....	109,7	114,8	112,3	85,4	205,7
VI.....	111,1	119,0	113,8	84,9	195,1
VII.....	105,5	98,4	107,4	84,5	205,3
VIII.....	107,6	98,8	112,3	85,7	200,9
IX.....	110,5	101,0	116,9	86,4	202,6
X.....	112,0	109,1	117,0	83,9	207,0
XI.....	111,4	103,8	123,5	82,8	222,4
XII.....	106,2	85,0	116,9	78,9	260,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2010 I—XII.....	118,6	118,1	151,2	67,8	91,2
2011 I—XII.....	112,6	106,7	108,7	109,9	119,4
2010 XII.....	117,1	117,1	136,1	77,1	103,8
2011 I.....	109,9	110,4	136,9	67,2	84,3
II.....	121,9	108,0	152,5	70,0	109,4
III.....	119,4	111,6	103,0	107,5	119,7
IV.....	123,3	131,3	119,7	113,1	128,1
V.....	114,3	121,5	104,3	115,3	119,0
VI.....	110,4	113,5	107,0	107,7	130,5
VII.....	109,2	112,8	109,1	111,2	107,0
VIII.....	111,8	105,4	104,0	107,7	120,0
IX.....	111,7	99,5	109,9	107,6	127,3
X.....	101,8	113,5	114,7	111,3	129,9
XI.....	106,5	107,3	110,4	110,5	120,7
XII.....	112,7	106,8	112,4	109,7	109,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.



TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2010 XII .....	128,9	123,8	107,9	143,1	132,2
2011 I .....	68,2	46,2	88,7	51,9	158,3
II .....	99,0	114,8	99,5	98,0	98,9
III .....	117,6	140,4	117,1	111,8	111,9
IV .....	104,6	89,9	106,8	108,6	108,3
V .....	100,5	99,7	101,6	95,0	88,9
VI .....	101,1	113,1	100,0	96,8	101,3
VII .....	99,7	87,5	101,9	100,4	101,1
VIII .....	100,5	96,1	103,2	100,2	100,0
IX .....	102,0	115,7	98,8	100,1	99,0
X .....	108,1	102,4	106,3	107,5	110,2
XI .....	92,8	111,4	92,5	94,1	89,4
XII .....	122,8	101,4	102,1	136,3	154,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2010 XII .....	137,4	135,4	134,2	129,1	152,2
2011 I .....	71,5	77,7	63,1	60,7	59,9
II .....	98,9	82,7	90,4	101,3	104,6
III .....	108,8	118,9	120,0	121,1	117,6
IV .....	98,2	110,6	101,5	109,9	100,6
V .....	94,3	100,9	105,7	106,5	105,4
VI .....	103,5	97,8	95,8	97,7	110,2
VII .....	92,9	104,0	116,4	107,2	84,5
VIII .....	95,2	85,6	98,7	93,9	109,0
IX .....	111,6	108,2	102,3	95,8	107,3
X .....	102,9	132,1	101,1	103,6	118,2
XI .....	103,5	74,8	98,5	100,6	78,8
XII .....	145,4	134,8	136,7	128,1	137,4

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

# **TURYSTYKA** **TOURISM**

**TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
**OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilization of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilization of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>									
2010	I—XII.....	3187278	894554	5572996	1623229	39,1	3081560	1159008	52,0
2011	I—XII.....	3311910	976793	5622981	1740860	39,5	3277530	1232834	53,8
	A	103,9	109,2	100,9	107,2	x	106,4	106,4	x
2010	X—XII.....	835976	207351	1398201	380352	39,2	816408	276946	54,0
2011	I—III.....	703749	176627	1159195	308331	34,3	715030	233611	47,9
	IV—VI.....	898796	262698	1495607	465731	42,5	871564	335996	57,6
	VII—IX.....	874648	311450	1581455	561127	41,3	854339	368751	55,4
	X—XII.....	834717	226018	1386724	405671	39,4	836597	294476	54,3
	A	99,8	109,0	99,2	106,7	100,5	102,5	106,3	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>									
2010	I—XII.....	2760639	860589	4453412	1551378	41,1	3081560	1159008	52,0
2011	I—XII.....	2947921	936092	4727611	1660715	41,8	3277530	1232834	53,8
	A	106,8	108,8	106,2	107,0	x	106,4	106,4	x
2010	X—XII.....	734823	199082	1163935	363594	41,7	816408	276946	54,0
2011	I—III.....	636921	169586	996789	295852	36,2	715030	233611	47,9
	IV—VI.....	792183	252493	1254237	447675	44,8	871564	335996	57,6
	VII—IX.....	770855	296733	1285135	528966	44,6	854339	368751	55,4
	X—XII.....	747962	217280	1191450	388222	41,5	836597	294476	54,3
	A	101,8	109,1	102,4	106,8	x	102,5	106,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2010	I—XII.....	2544387	840397	4052321	1517076	43,5	2851100	1139940	54,7
2011	I—XII.....	2700135	907464	4296332	1608936	44,6	3023914	1204056	57,1
	A	106,1	108,0	106,0	106,1	x	106,1	105,6	x
2010	X—XII.....	678355	194550	1062806	355103	44,1	757032	271805	56,8
2011	I—III.....	586665	164002	908941	285425	38,6	661228	227374	50,7
	IV—VI.....	725058	243716	1141929	432629	47,6	806169	327648	60,9
	VII—IX.....	704876	287758	1166300	512906	47,9	786035	360133	59,0
	X—XII.....	683536	211988	1079162	377976	44,4	770482	288901	57,9
	A	100,8	109,0	101,5	106,4	x	101,8	106,3	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2010	I—XII.....	426639	33965	1119584	71851	32,8	x	x	x
2011	I—XII.....	363989	40701	895370	80145	30,4	x	x	x
	A	85,3	119,8	80,0	111,5	x	x	x	x
2010	X—XII.....	101153	8269	234266	16758	30,4	x	x	x
2011	I—III.....	66828	7041	162406	12479	26,0	x	x	x
	IV—VI.....	106613	10205	241370	18056	33,4	x	x	x
	VII—IX.....	103793	14717	296320	32161	31,1	x	x	x
	X—XII.....	86755	8738	195274	17449	30,2	x	x	x
	A	85,8	105,7	83,4	104,1	x	x	x	x

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I—XII  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I—XII

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	2010	2011		2010	2011
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>140040</b>	<b>142551</b>	<b>101,8</b>	<b>59,9</b>	<b>61,1</b>
o charakterze kryminalnym ..... criminal	102076	102858	100,8	47,0	48,2
o charakterze gospodarczym ..... commercial	12188	12964	106,4	89,7	89,4
drogowe..... road	19783	21295	107,6	99,0	99,2
inne..... others	5993	5434	90,7	92,7	89,5
w tym: of which:					
Zabójstwo ..... Homicide	106	100	94,3	90,6	89,1
Uszczerbek na zdrowiu ..... Damage to health	1607	1563	97,3	86,8	88,0
Udział w bójce lub pobiciu ..... Participation in violence or assault	1455	1518	104,3	85,2	86,7
Zgwałcenie..... Rape	201	218	108,5	78,8	70,9
Rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze..... Robbery, theft with assault and criminal coercion	3514	3263	92,9	66,9	67,2
Kradzież..... Theft	50910	51213	100,6	22,5	24,5
kradzież rzeczy..... property theft	34284	34763	101,4	22,4	24,8
w tym kradzież samochodu ..... of which automobile theft	3309	3196	96,6	14,5	11,0
kradzież z włamaniem..... burglary	16626	16450	98,9	22,7	24,0
Pożar i podpalenie..... Fire and arson	51	69	135,3	34,6	34,2

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2010 I—XII.....	5160	6945	660	6285	63223*
2011 I—XII.....	5126	6859	706	6153	52595
<b>A</b>	<b>99,3</b>	<b>98,8</b>	<b>107,0</b>	<b>97,9</b>	<b>83,2</b>
2010 XII.....	274	368	22	346	5743
2011 I.....	288*	362*	32	330*	4552*
II.....	329*	466*	66	400*	4182*
III.....	372*	496*	40	456*	4424*
IV.....	411*	545	47	498	4452*
V.....	494*	693*	60	633*	4518*
VI.....	508*	674*	59*	615*	4390*
VII.....	443*	606*	61	545*	4534*
VIII.....	474*	647*	74*	573*	4296*
IX.....	504*	666*	68*	598*	4439*
X.....	476	611	72	539	4706
XI.....	357	464	57	407	3727
XII.....	470	629	70	559	4375
<b>A</b>	<b>171,5</b>	<b>170,9</b>	<b>318,2</b>	<b>161,6</b>	<b>76,2</b>
<b>B</b>	<b>131,7</b>	<b>135,6</b>	<b>122,8</b>	<b>137,3</b>	<b>117,4</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO  
WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW (NTS 2, NTS 3 I NTS 4)**

Stan w dniu 1 I 2011 r.

*DIVISION OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP  
BY SUBREGIONS AND POWIATS (NTS 2, NTS 3 AND NTS 4)*



*As of 1 I 2011*



Podregiony - NTS 3:  
Subregions - NTS 3:

-  ciechanowsko-płocki
-  ostrołęcko-siedlecki
-  radomski
-  m.st. Warszawa
-  warszawski wschodni
-  warszawski zachodni

Granice:  
Borders of:

-  podregionów  
subregions
-  powiatów  
powiats

Województwo - NTS 2  
Voivodship - NTS 2

Powiaty - NTS 4  
Powiats - NTS 4

# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2011 R.  
VITAL STATISTICS IN 3rd QUARTER 2011

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infant<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which infant<sup>bc</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <sup>d</sup> <i>per 1000 population<sup>d</sup></i>					
WOJEWÓDZTWO .....	12213	15695	12331	48	3364	9,32	11,97	9,41	3,06	2,57
VOIVODSHIP										
Ciechanowsko-płocki .....	1602	1726	1496	9	230	10,28	11,07	9,60	5,21	1,48
Ciechanowski .....	258	260	218	1	42	11,45	11,54	9,68	3,85	1,86
Gostyniński .....	119	107	119	—	−12	10,22	9,19	10,22	—	−1,03
Mławski .....	217	221	199	2	22	11,89	12,11	10,90	9,05	1,21
Płocki .....	266	310	247	—	63	9,78	11,39	9,08	—	2,32
Płoński .....	205	246	219	1	27	9,40	11,27	10,04	4,07	1,24
Sierpecki .....	154	140	120	2	20	11,57	10,52	9,02	14,29	1,50
Żuromiński .....	94	101	105	—	−4	9,39	10,09	10,49	—	−0,40
M. Płock .....	289	341	269	3	72	9,28	10,95	8,64	8,80	2,31
Ostrołęcko-siedlecki .....	2024	2331	1823	4	508	10,83	12,48	9,76	1,72	2,72
Łosicki .....	93	101	109	—	−8	11,61	12,60	13,60	—	−1,00
Makowski .....	121	155	117	—	38	10,50	13,45	10,15	—	3,30
Ostrołęcki .....	232	283	202	1	81	10,84	13,22	9,44	3,53	3,78
Ostrowski .....	204	215	168	—	47	10,98	11,57	9,04	—	2,53
Przasnyski .....	151	161	123	—	38	11,48	12,24	9,35	—	2,89
Pułtowski .....	128	147	130	1	17	10,04	11,54	10,20	6,80	1,33
Siedlecki .....	202	263	218	—	45	9,94	12,94	10,73	—	2,21
Sokołowski .....	164	152	162	2	−10	11,82	10,95	11,67	13,16	−0,72
Węgrowski .....	200	207	174	—	33	11,99	12,41	10,43	—	1,98
Wyszowski .....	190	243	172	—	71	10,50	13,42	9,50	—	3,92
M. Ostrołęka .....	149	156	93	—	63	11,18	11,70	6,98	—	4,73
M. Siedlce .....	190	248	155	—	93	9,94	12,97	8,11	—	4,87
Radomski .....	1622	1768	1491	6	277	10,42	11,36	9,58	3,39	1,78
Białobrzegi .....	97	123	77	—	46	11,47	14,55	9,11	—	5,44
Kozienicki .....	204	164	144	1	20	13,31	10,70	9,40	6,10	1,31
Lipski .....	110	102	107	1	−5	12,21	11,32	11,87	9,80	−0,55
Przysuski .....	123	106	116	—	−10	11,51	9,92	10,86	—	−0,94
Radomski .....	360	431	326	1	105	9,68	11,59	8,76	2,32	2,82
Szydłowiecki .....	119	116	100	—	16	11,90	11,60	10,00	—	1,60
Zwoleński .....	94	101	108	—	−7	10,14	10,89	11,65	—	−0,75
M. Radom .....	515	625	513	3	112	9,24	11,22	9,21	4,80	2,01
M.st. Warszawa .....	3425	5078	4091	17	987	7,98	11,83	9,53	3,35	2,30
M.st. Warszawa .....	3425	5078	4091	17	987	7,98	11,83	9,53	3,35	2,30
Warszawski wschodni .....	1844	2537	1745	6	792	9,53	13,12	9,02	2,36	4,09
Garwoliński .....	317	374	256	1	118	11,81	13,94	9,54	2,67	4,40
Legionowski .....	247	331	209	1	122	9,36	12,54	7,92	3,02	4,62
Miński .....	360	454	372	—	82	9,91	12,50	10,24	—	2,26
Nowodworski .....	167	237	170	1	67	8,69	12,33	8,84	4,22	3,49
Otwocki .....	271	347	282	2	65	8,99	11,52	9,36	5,76	2,16
Wołomiński .....	482	794	456	1	338	8,84	14,56	8,36	1,26	6,20
Warszawski zachodni .....	1696	2255	1685	6	570	8,93	11,88	8,88	2,66	3,00
Grodziski .....	205	256	186	2	70	9,86	12,31	8,94	7,81	3,37
Grójecki .....	258	260	266	2	−6	10,60	10,68	10,93	7,69	−0,25
Piaseczyński .....	311	505	298	1	207	7,72	12,54	7,40	1,98	5,14
Pruszkowski .....	325	486	291	1	195	8,56	12,81	7,67	2,06	5,14
Sochaczewski .....	192	251	220	—	31	9,16	11,97	10,49	—	1,48
Warszawski zachodni .....	215	277	222	—	55	8,07	10,39	8,33	—	2,06
Żyrardowski .....	190	220	202	—	18	10,09	11,68	10,72	—	0,96

<sup>a</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. <sup>b</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>c</sup> Na 1000 urodzeń żywych. <sup>d</sup> Dane tymczasowe.

<sup>a</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>b</sup> Infants less than 1 year old. <sup>c</sup> Per 1000 live births. <sup>d</sup> Provisional data.



TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I—IX 2011 R.  
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I—IX 2011

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infant<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which infant<sup>bc</sup></i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <sup>d</sup> <i>per 1000 population<sup>d</sup></i>					
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	22700	43389	39522	160	3867	5,77	11,03	10,05	3,69	0,98
Ciechanowsko-płocki .....	2882	4824	4857	24	-33	6,16	10,31	10,38	4,98	-0,07
Ciechanowski .....	481	716	719	4	-3	7,11	10,59	10,63	5,59	-0,04
Gostyniński .....	219	331	387	2	-56	6,27	9,47	11,07	6,04	-1,60
Mławski .....	360	635	630	4	5	6,57	11,59	11,50	6,30	0,09
Płocki .....	468	832	855	2	-23	5,73	10,18	10,47	2,40	-0,28
Płoński .....	389	649	739	3	-90	5,94	9,90	11,28	4,62	-1,37
Sierpecki .....	234	388	390	3	-2	5,86	9,71	9,76	7,73	-0,05
Żuromiński .....	166	325	301	2	24	5,53	10,83	10,03	6,15	0,80
M. Płock .....	565	948	836	4	112	6,05	10,14	8,95	4,22	1,20
Ostrołęcko-siedlecki .....	3696	6276	5813	20	463	6,59	11,19	10,37	3,19	0,83
Łosicki .....	189	263	345	—	-82	7,85	10,92	14,33	—	-3,41
Makowski .....	221	395	417	—	-22	6,38	11,41	12,05	—	-0,64
Ostrołęcki .....	417	761	679	3	82	6,49	11,85	10,57	3,94	1,28
Ostrowski .....	356	576	577	1	-1	6,38	10,32	10,34	1,74	-0,02
Przasnyski .....	270	453	405	1	48	6,84	11,48	10,27	2,21	1,22
Pułtowski .....	234	419	369	1	50	6,12	10,96	9,65	2,39	1,31
Siedlecki .....	389	731	668	1	63	6,38	11,99	10,96	1,37	1,03
Sokołowski .....	286	417	519	5	-102	6,86	10,00	12,45	11,99	-2,45
Węrowski .....	351	561	606	2	-45	7,01	11,20	12,10	3,57	-0,90
Wyszkowski .....	356	635	541	4	94	6,55	11,69	9,96	6,30	1,73
M. Ostrołęka .....	264	414	274	1	140	6,60	10,34	6,85	2,42	3,50
M. Siedlce .....	363	651	413	1	238	6,33	11,36	7,20	1,54	4,15
Radomski .....	2893	4836	4834	19	2	6,19	10,35	10,34	3,93	0,00
Białobrzegi .....	164	312	272	1	40	6,46	12,29	10,72	3,21	1,58
Kozienicki .....	337	466	477	1	-11	7,33	10,13	10,37	2,15	-0,24
Lipski .....	181	256	343	1	-87	6,68	9,45	12,66	3,91	-3,21
Przysuski .....	217	301	409	—	-108	6,76	9,37	12,74	—	-3,36
Radomski .....	646	1218	1012	1	206	5,79	10,92	9,07	0,82	1,85
Szydłowiecki .....	204	322	322	4	—	6,79	10,72	10,72	12,42	0,00
Zwoleński .....	160	292	328	2	-36	5,75	10,49	11,78	6,85	-1,29
M. Radom .....	984	1669	1671	9	-2	5,88	9,98	9,99	5,39	-0,01
M.st. Warszawa .....	6802	14185	13134	54	1051	5,28	11,02	10,20	3,81	0,82
M.st. Warszawa .....	6802	14185	13134	54	1051	5,28	11,02	10,20	3,81	0,82
Warszawski wschodni .....	3349	6950	5381	19	1569	5,78	11,99	9,28	2,73	2,71
Garwoliński .....	574	1041	804	3	237	7,13	12,93	9,98	2,88	2,94
Legionowski .....	448	916	640	3	276	5,67	11,59	8,10	3,28	3,49
Miński .....	613	1291	1135	1	156	5,63	11,85	10,42	0,77	1,43
Nowodworski .....	321	671	553	2	118	5,57	11,64	9,60	2,98	2,05
Otwocki .....	515	979	864	6	115	5,70	10,84	9,57	6,13	1,27
Wołomiński .....	878	2052	1385	4	667	5,37	12,55	8,47	1,95	4,08
Warszawski zachodni .....	3078	6318	5503	24	815	5,41	11,10	9,67	3,80	1,43
Grodziski .....	344	695	627	5	68	5,52	11,15	10,06	7,19	1,09
Grójecki .....	470	763	858	3	-95	6,44	10,45	11,75	3,93	-1,30
Piaseczyński .....	587	1461	975	8	486	4,86	12,11	8,08	5,48	4,03
Pruszkowski .....	609	1350	951	2	399	5,35	11,87	8,36	1,48	3,51
Sochaczewski .....	350	664	727	—	-63	5,56	10,55	11,55	—	-1,00
Warszawski zachodni .....	389	775	700	2	75	4,87	9,70	8,76	2,58	0,94
Żyrardowski .....	329	610	665	4	-55	5,82	10,79	11,76	6,56	-0,97

<sup>a</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. <sup>b</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>c</sup> Na 1000 urodzeń żywych. <sup>d</sup> Dane tymczasowe.

<sup>a</sup> A Number of live births minus deaths in a given period. <sup>b</sup> Infants less than 1 year old. <sup>c</sup> Per 1000 live births. <sup>d</sup> Provisional data.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2011

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w %  Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy <sup>a</sup> (zgłoszone w ciągu miesiąca)  Job offers <sup>a</sup> (declaring during a month)
	ogółem total	z ogółem of total					
		kobiety women	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> graduates <sup>a</sup>		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	246739	122204	207091	53801	13503	9,9	3637
Ciechanowsko-płocki.....	42833	22451	36049	8893	2698	16,8	427
Ciechanowski .....	5785	2813	4888	843	296	17,2	18
Gostyniński.....	3808	1954	3320	796	240	20,5	15
Mławski.....	3966	1995	3316	742	269	13,3	47
Płocki.....	7506	4140	6104	1750	545	20,6	203
Płoński.....	5808	2967	4937	1264	371	17,2	48
Sierpecki.....	4353	2320	3611	1136	305	22,9	3
Żuromiński .....	3909	1959	3125	1032	277	22,9	3
M. Płock .....	7698	4303	6748	1330	395	11,5	90
Ostrołęcko-siedlecki.....	46459	23568	40452	13265	3642	15,2	561
Łosicki.....	1864	945	1694	877	139	12,0	11
Makowski .....	4662	2259	4020	1640	348	25,0	6
Ostrołęcki .....	5790	3046	5179	1702	432	18,4	8
Ostrowski.....	4948	2653	4528	1478	354	17,6	80
Przasnyski.....	3398	1786	2999	1187	279	16,0	8
Pułtowski.....	4435	2108	3593	1186	324	21,4	89
Siedlecki.....	3111	1606	2708	869	376	10,9	31
Sokołowski .....	2518	1235	2171	648	264	10,7	14
Węgrowski.....	3653	1735	3237	902	346	14,3	43
Wyszkowski .....	4350	2004	3714	1307	344	15,0	138
M. Ostrołęka.....	3967	2238	3433	793	187	15,2	41
M. Siedlce.....	3763	1953	3176	676	249	9,9	92
Radomski.....	60088	29252	50392	15385	2898	23,5	295
Białobrzeski.....	2142	1030	1904	558	177	15,5	24
Kozienicki .....	4767	2407	4257	1203	262	18,3	44
Lipski.....	2580	1241	2369	789	181	15,6	23
Przysuski .....	5408	2588	4386	1759	290	26,6	29
Radomski.....	16227	7792	13383	4295	821	29,9	35
Szydłowiecki .....	5846	2889	4729	1216	273	37,2	3
Zwoleński.....	3098	1443	2856	1061	181	20,2	—
M. Radom.....	20020	9862	16508	4504	713	21,4	137
M.st. Warszawa.....	41613	20232	34275	5178	1343	3,8	1420
M.st. Warszawa .....	41613	20232	34275	5178	1343	3,8	1420
Warszawski wschodni .....	30448	14136	25220	6276	1738	11,8	311
Garwoliński .....	5077	2061	4394	1427	395	12,6	37
Legionowski .....	3862	1838	3128	814	175	12,9	22
Miński.....	4479	2252	3625	788	308	10,0	84
Nowodworski .....	3713	1800	3173	773	217	13,0	67
Otwocki .....	3778	1782	3068	650	215	8,7	78
Wołomiński .....	9539	4403	7832	1824	428	13,5	23
Warszawski zachodni .....	25298	12565	20703	4804	1184	8,1	623
Grodziski .....	2202	1132	1634	307	103	7,0	36
Grójecki.....	3430	1766	2908	982	235	8,0	140
Piaseczyński .....	4968	2439	4044	781	174	7,3	175
Pruszkowski.....	4275	2112	3426	634	146	7,0	94
Sochaczewski .....	3684	1836	3088	1059	207	10,8	58
Warszawski zachodni .....	3113	1493	2551	484	136	6,6	6
Żyrardowski.....	3626	1787	3052	557	183	13,8	114

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Wiek Age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>47248</b>	<b>71132</b>	<b>47479</b>	<b>48589</b>	<b>32291</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>9453</b>	<b>12199</b>	<b>8458</b>	<b>8283</b>	<b>4440</b>
Ciechanowski .....	1159	1573	1022	1321	710
Gostyniński .....	854	1010	741	787	416
Mławski .....	885	1089	714	802	476
Płocki .....	1851	2203	1574	1231	647
Płoński .....	1356	1650	1117	1075	610
Sierpecki .....	1071	1318	835	785	344
Żuromiński .....	999	1093	757	745	315
M. Płock .....	1278	2263	1698	1537	922
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>12515</b>	<b>14049</b>	<b>7755</b>	<b>7672</b>	<b>4468</b>
Łosicki .....	579	612	260	274	139
Makowski .....	1277	1388	788	762	447
Ostrołęcki .....	1736	1735	1021	889	409
Ostrowski .....	1332	1448	878	798	492
Przasnyski .....	949	995	589	564	301
Pułtowski .....	1261	1329	735	697	413
Siedlecki .....	997	1018	431	453	212
Sokołowski .....	774	761	370	342	271
Węgrowski .....	1127	991	542	585	408
Wyszkowski .....	1202	1192	775	744	437
M. Ostrołęka .....	683	1222	729	836	497
M. Siedlce .....	598	1358	637	728	442
<b>Radomski .....</b>	<b>11541</b>	<b>17225</b>	<b>12163</b>	<b>12371</b>	<b>6788</b>
Białobrzegi .....	642	537	321	368	274
Kozienicki .....	1032	1352	914	889	580
Lipski .....	714	715	450	438	263
Przysuski .....	1126	1491	1121	1133	537
Radomski .....	3437	4845	3241	3180	1524
Szydłowiecki .....	1094	1632	1326	1234	560
Zwoleński .....	876	884	528	520	290
M. Radom .....	2620	5769	4262	4609	2760
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>3516</b>	<b>12272</b>	<b>8594</b>	<b>9105</b>	<b>8126</b>
M.st. Warszawa .....	3516	12272	8594	9105	8126
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>6010</b>	<b>8526</b>	<b>5528</b>	<b>5892</b>	<b>4492</b>
Garwoliński .....	1308	1513	802	872	582
Legionowski .....	618	1120	761	748	615
Miński .....	974	1309	745	849	602
Nowodworski .....	792	1018	709	703	491
Otwocki .....	685	965	649	802	677
Wołomiński .....	1633	2601	1862	1918	1525
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>4213</b>	<b>6861</b>	<b>4981</b>	<b>5266</b>	<b>3977</b>
Grodziski .....	351	601	435	459	356
Grójecki .....	794	958	593	610	475
Piaseczyński .....	637	1386	1090	1069	786
Pruszkowski .....	502	1021	927	947	878
Sochaczewski .....	833	1062	613	711	465
Warszawski zachodni .....	398	789	606	762	558
Żyrardowski .....	698	1044	717	708	459

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Wykształcenie Educational level				
	wyższe tertiary	średnie zawodowe <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnie ogólnokształcące general secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimnazjalne i niższe lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>31753</b>	<b>54732</b>	<b>28342</b>	<b>63969</b>	<b>67943</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>4294</b>	<b>8852</b>	<b>4828</b>	<b>11808</b>	<b>13051</b>
Ciechanowski .....	567	1099	631	1869	1619
Gostyniński .....	345	701	511	908	1343
Mławski .....	391	865	486	1146	1078
Płocki .....	718	1517	604	2019	2648
Płoński .....	433	941	891	1642	1901
Sierpecki .....	394	1134	373	1194	1258
Żuromiński .....	314	815	511	1187	1082
M. Płock .....	1132	1780	821	1843	2122
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>5143</b>	<b>10764</b>	<b>6301</b>	<b>12681</b>	<b>11570</b>
Łosicki .....	288	438	224	445	469
Makowski .....	303	943	883	1436	1097
Ostrołęcki .....	570	1638	608	1568	1406
Ostrowski .....	465	1256	612	1346	1269
Przasnyski .....	319	686	407	889	1097
Puławski .....	349	920	694	1250	1222
Siedlecki .....	480	610	430	916	675
Sokołowski .....	339	574	387	620	598
Węgrowski .....	285	687	706	1085	890
Wyszkowski .....	339	988	462	1289	1272
M. Ostrołęka .....	614	1149	438	996	770
M. Siedlce .....	792	875	450	841	805
<b>Radomski .....</b>	<b>6037</b>	<b>12719</b>	<b>5654</b>	<b>18598</b>	<b>17080</b>
Białobrzegi .....	176	455	222	675	614
Kozienicki .....	404	916	543	1502	1402
Lipski .....	274	507	393	831	575
Przysuski .....	377	1210	548	1808	1465
Radomski .....	1384	3500	1261	5263	4819
Szydłowiecki .....	389	1312	565	2182	1398
Zwoleński .....	265	592	353	875	1013
M. Radom .....	2768	4227	1769	5462	5794
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>10159</b>	<b>10341</b>	<b>4853</b>	<b>6314</b>	<b>9946</b>
M.st. Warszawa .....	10159	10341	4853	6314	9946
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>3094</b>	<b>6576</b>	<b>3762</b>	<b>8247</b>	<b>8769</b>
Garwoliński .....	406	1164	593	1713	1201
Legionowski .....	508	871	496	843	1144
Miński .....	561	1018	589	1183	1128
Nowodworski .....	275	738	422	1042	1236
Otwocki .....	450	783	493	934	1118
Wołomiński .....	894	2002	1169	2532	2942
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>3026</b>	<b>5480</b>	<b>2944</b>	<b>6321</b>	<b>7527</b>
Grodziski .....	282	498	298	538	586
Grójecki .....	270	759	439	916	1046
Piaseczyński .....	752	1125	497	1020	1574
Pruszkowski .....	688	864	535	990	1198
Sochaczewski .....	305	817	424	1073	1065
Warszawski zachodni .....	407	717	282	834	873
Żyrardowski .....	322	700	469	950	1185

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I—XII 2011 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I—XII 2011

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>25225</b>	<b>87,1</b>	<b>11937</b>	<b>2677143</b>	<b>90,3</b>	<b>1763369</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>1675</b>	<b>95,6</b>	<b>1103</b>	<b>171672</b>	<b>92,4</b>	<b>140189</b>
Ciechanowski .....	163	55,4	126	21371	71,7	19285
Gostyniński .....	81	51,3	69	9194	80,2	8545
Mławski .....	305	139,3	128	24903	122,2	14820
Płocki .....	390	96,3	362	46807	83,2	45354
Płoński .....	298	120,6	178	27939	104,7	22020
Sierpecki .....	64	62,1	64	7784	70,3	7784
Żuromiński .....	33	42,3	33	5420	80,6	5420
M. Płock .....	341	137,5	143	28254	121,2	16961
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>2010</b>	<b>89,9</b>	<b>1569</b>	<b>235721</b>	<b>96,1</b>	<b>207665</b>
Łosicki .....	47	130,6	47	6726	146,1	6726
Makowski .....	103	72,0	103	14017	107,6	14017
Ostrołęcki .....	277	110,4	275	41502	106,9	41152
Ostrowski .....	100	64,5	100	14834	94,8	14834
Przasnyski .....	161	236,8	61	15284	153,7	9018
Pułtowski .....	180	70,0	167	21021	88,6	18987
Siedlecki .....	139	106,1	139	19594	97,5	19594
Sokołowski .....	136	122,5	95	16264	106,3	13934
Węgrowski .....	161	73,5	161	20240	85,1	20240
Wyszkowski .....	194	76,1	194	26122	85,1	26122
M. Ostrołęka .....	58	38,2	58	9593	62,0	9593
M. Siedlce .....	454	98,9	169	30524	89,0	13448
<b>Radomski .....</b>	<b>1539</b>	<b>73,2</b>	<b>1324</b>	<b>187619</b>	<b>91,3</b>	<b>175341</b>
Białobrzegi .....	106	132,5	105	15279	147,2	15149
Kozienicki .....	162	128,6	136	19363	116,4	17848
Lipski .....	48	106,7	48	6166	91,7	6166
Przysuski .....	64	156,1	64	7499	149,0	7499
Radomski .....	484	108,0	484	64139	109,7	64139
Szydłowiecki .....	91	101,1	91	10966	112,5	10966
Zwoleński .....	121	126,0	121	13604	115,3	13604
M. Radom .....	463	39,3	275	50603	58,4	39970
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>9408</b>	<b>75,5</b>	<b>1187</b>	<b>747970</b>	<b>81,4</b>	<b>192530</b>
M.st. Warszawa .....	9408	75,5	1187	747970	81,4	192530
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>5719</b>	<b>114,0</b>	<b>3282</b>	<b>623023</b>	<b>104,6</b>	<b>463798</b>
Garwoliński .....	361	115,0	273	43766	107,6	38570
Legionowski .....	1047	92,9	690	125581	95,7	100513
Miński .....	710	88,2	522	93220	100,6	80637
Nowodworski .....	481	135,9	267	51443	112,1	39477
Otwocki .....	638	97,9	499	87998	95,0	76488
Wołomiński .....	2482	140,6	1031	221015	114,7	128113
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>4874</b>	<b>90,4</b>	<b>3472</b>	<b>711138</b>	<b>87,6</b>	<b>583846</b>
Grodziski .....	756	102,6	566	112292	89,4	97027
Grójecki .....	404	79,7	270	40026	76,4	33273
Piaseczyński .....	1707	80,5	965	229652	76,3	159099
Pruszkowski .....	535	90,1	520	98910	86,4	96006
Sochaczewski .....	260	130,0	215	34915	109,1	31450
Warszawski zachodni .....	947	113,4	690	158575	110,4	131494
Żyrardowski .....	265	66,9	246	36768	85,4	35497

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2011

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>675099</b>	<b>99,1</b>	<b>202952</b>	<b>104,6</b>	<b>74</b>	<b>3115</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>44686</b>	<b>98,1</b>	<b>9410</b>	<b>102,1</b>	<b>2</b>	<b>300</b>
Ciechanowski .....	6769	98,8	1406	100,7	—	47
Gostyniński .....	3279	97,5	633	101,1	—	33
Mławski .....	4786	95,9	996	101,7	—	28
Płocki .....	6264	100,6	1177	102,4	—	45
Płoński .....	5894	99,0	1143	103,0	—	46
Sierpecki .....	3055	98,3	637	101,6	—	23
Żuromiński .....	2529	95,1	396	104,2	—	19
M. Płock .....	12110	97,7	3022	102,5	2	59
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>55832</b>	<b>98,0</b>	<b>10980</b>	<b>101,8</b>	<b>2</b>	<b>417</b>
Łosicki .....	2155	100,5	457	101,1	—	27
Makowski .....	3462	98,0	667	102,9	—	33
Ostrołęcki .....	4437	102,7	757	101,1	—	18
Ostrowski .....	5963	97,4	1094	100,5	1	38
Przasnyski .....	3438	100,0	684	102,1	—	33
Pułtowski .....	3746	94,1	700	102,6	—	24
Siedlecki .....	4954	100,1	871	102,4	—	31
Sokołowski .....	3807	101,2	778	100,4	—	30
Węgrowski .....	4474	100,7	838	101,8	—	29
Wyszowski .....	5820	97,0	1022	104,2	—	36
M. Ostrołęka .....	5697	97,4	1209	102,2	—	83
M. Siedlce .....	7879	93,5	1903	100,9	1	35
<b>Radomski .....</b>	<b>50341</b>	<b>97,0</b>	<b>9987</b>	<b>101,9</b>	<b>2</b>	<b>222</b>
Białobrzegi .....	2527	97,9	603	101,5	1	14
Kozienicki .....	4014	98,7	799	100,3	—	29
Lipski .....	2581	98,9	445	104,2	—	21
Przysuski .....	2622	98,4	461	101,1	—	15
Radomski .....	9704	98,6	1649	102,5	—	32
Szydłowiecki .....	2727	98,1	521	103,4	—	16
Zwoleński .....	1903	96,6	324	99,7	—	20
M. Radom .....	24263	95,6	5185	101,9	1	75
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>340848</b>	<b>99,0</b>	<b>131758</b>	<b>105,3</b>	<b>61</b>	<b>1558</b>
M.st. Warszawa .....	340848	99,0	131758	105,3	61	1558
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>81319</b>	<b>100,5</b>	<b>15815</b>	<b>103,8</b>	<b>1</b>	<b>273</b>
Garwoliński .....	6945	99,2	1213	102,3	—	34
Legionowski .....	14701	100,5	2976	104,0	—	41
Miński .....	12686	99,9	2355	102,8	—	57
Nowodworski .....	6908	99,5	1511	104,6	—	34
Otwocki .....	14407	99,6	3047	103,8	1	53
Wołomiński .....	25672	102,0	4713	104,4	—	54
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>102073</b>	<b>100,6</b>	<b>25002</b>	<b>104,6</b>	<b>6</b>	<b>345</b>
Grodziski .....	11059	101,0	2135	104,9	1	23
Grójecki .....	8232	96,4	1885	103,4	—	61
Piaseczyński .....	25256	104,1	7411	107,1	—	75
Pruszkowski .....	24897	98,7	6106	103,5	2	59
Sochaczewski .....	8485	99,0	1806	102,5	1	41
Warszawski zachodni .....	15935	102,8	4208	104,3	2	46
Żyrardowski .....	8209	97,3	1451	102,0	—	40

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2011 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>95912</b>	<b>26920</b>	<b>54541</b>	<b>472147</b>	<b>97,0</b>	<b>11586</b>	<b>40722</b>	<b>39193</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>2305</b>	<b>291</b>	<b>2370</b>	<b>35276</b>	<b>97,1</b>	<b>2473</b>	<b>3131</b>	<b>2954</b>
Ciechanowski .....	307	52	340	5363	98,4	334	445	423
Gostyniński .....	128	13	152	2646	96,7	194	196	182
Mławski .....	211	28	256	3790	94,5	379	338	317
Płocki .....	195	28	268	5087	100,2	447	552	517
Płoński .....	261	35	268	4751	98,1	364	446	421
Sierpecki .....	91	11	113	2418	97,4	256	229	216
Zuromiński .....	59	5	57	2133	93,6	399	174	170
M. Płock .....	1053	119	916	9088	96,2	100	751	708
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>2136</b>	<b>228</b>	<b>2961</b>	<b>44852</b>	<b>97,1</b>	<b>4237</b>	<b>3907</b>	<b>3740</b>
Łosicki .....	66	6	82	1698	100,3	218	159	157
Makowski .....	99	12	157	2795	96,8	357	269	253
Ostrołęcki .....	84	5	181	3680	103,1	393	435	421
Ostrowski .....	175	14	369	4869	96,8	440	388	373
Przasnyski .....	92	8	158	2754	99,5	458	204	189
Pułtowski .....	123	16	148	3046	92,4	284	263	240
Siedlecki .....	125	15	227	4083	99,7	874	381	364
Sokołowski .....	128	9	193	3029	101,4	291	263	249
Węgrowski .....	123	12	222	3636	100,4	267	391	378
Wyszowski .....	233	21	352	4798	95,7	374	379	359
M. Ostrołęka .....	336	21	342	4488	96,1	62	335	327
M. Siedlce .....	552	89	530	5976	91,4	219	440	430
<b>Radomski .....</b>	<b>2420</b>	<b>350</b>	<b>3294</b>	<b>40354</b>	<b>95,9</b>	<b>1810</b>	<b>4812</b>	<b>4651</b>
Białobrzegi .....	117	11	219	1924	96,8	148	318	309
Kozienicki .....	122	16	192	3215	98,3	200	287	277
Lipski .....	42	2	94	2136	97,9	274	203	191
Przysuski .....	55	8	88	2161	97,9	154	218	212
Radomski .....	309	50	480	8055	97,8	549	1139	1095
Szydłowiecki .....	72	9	170	2206	96,9	100	356	333
Zwoleński .....	46	5	67	1579	96,0	150	180	174
M. Radom .....	1657	249	1984	19078	94,1	235	2111	2060
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>74121</b>	<b>21540</b>	<b>30795</b>	<b>209090</b>	<b>95,4</b>	<b>627</b>	<b>14789</b>	<b>14443</b>
M.st. Warszawa .....	74121	21540	30795	209090	95,4	627	14789	14443
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>4437</b>	<b>725</b>	<b>6253</b>	<b>65504</b>	<b>99,8</b>	<b>1077</b>	<b>7201</b>	<b>6836</b>
Garwoliński .....	187	21	327	5732	98,6	216	796	765
Legionowski .....	881	154	1321	11725	99,7	145	1015	959
Miński .....	616	112	776	10331	99,3	311	1093	1018
Nowodworski .....	416	62	502	5397	98,1	95	534	496
Otwocki .....	971	169	1203	11360	98,6	125	1462	1411
Wołomiński .....	1366	207	2124	20959	101,5	185	2301	2187
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>10493</b>	<b>3786</b>	<b>8868</b>	<b>77071</b>	<b>99,4</b>	<b>1362</b>	<b>6882</b>	<b>6569</b>
Grodziski .....	753	131	821	8924	100,1	96	946	899
Grójecki .....	407	98	705	6347	94,6	446	496	466
Piaseczyński .....	4060	1994	1997	17845	102,9	220	1387	1315
Pruszkowski .....	2781	1026	2344	18791	97,2	121	1941	1880
Sochaczewski .....	351	42	823	6679	98,1	236	471	450
Warszawski zachodni .....	1840	424	1669	11727	102,3	141	1081	1025
Zyrardowski .....	301	71	509	6758	96,4	102	560	534

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 9.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)								
	w tym of which								
	budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwa- terowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance activities	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjo- nalna, nau- kowa i te- chniczna profes- sional, scientific and techni- cal activi- ties	admini- strowanie i działal- ność wspie- rająca <sup>Δ</sup> administra- tive and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertain- ment and recreation
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>54241</b>	<b>129848</b>	<b>40281</b>	<b>11346</b>	<b>18477</b>	<b>7649</b>	<b>58959</b>	<b>16749</b>	<b>5446</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>4922</b>	<b>11068</b>	<b>2791</b>	<b>787</b>	<b>1161</b>	<b>310</b>	<b>2740</b>	<b>889</b>	<b>300</b>
Ciechanowski .....	811	1613	405	77	154	31	430	170	43
Gostyniński .....	437	882	153	75	84	16	164	65	26
Mławski .....	532	1290	264	81	118	26	236	106	23
Płocki .....	795	1558	443	121	144	28	315	100	44
Płoński .....	637	1635	318	130	125	32	295	144	28
Sierpecki .....	363	825	107	54	69	19	135	64	10
Zuromiński .....	339	690	54	32	54	12	104	44	23
M. Płock .....	1008	2575	1047	217	413	146	1061	196	103
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>6976</b>	<b>13293</b>	<b>3782</b>	<b>1009</b>	<b>1341</b>	<b>253</b>	<b>2957</b>	<b>1087</b>	<b>318</b>
Łosicki .....	250	494	142	31	42	5	104	39	11
Makowski .....	425	860	241	63	78	13	106	76	9
Ostrołęcki .....	655	1207	265	86	90	10	161	65	16
Ostrowski .....	827	1494	480	118	118	29	289	106	28
Przasnyski .....	393	846	218	57	85	5	139	41	13
Pułtowski .....	572	867	190	84	90	9	178	106	28
Siedlecki .....	607	1061	318	58	93	16	197	78	25
Sokołowski .....	486	910	261	59	86	13	216	58	28
Węgrowski .....	731	1110	233	57	93	16	204	90	32
Wyszkowski .....	932	1299	438	106	126	36	308	165	35
M. Ostrołęka .....	545	1360	496	149	191	28	424	94	34
M. Siedlce .....	553	1785	500	141	249	73	631	169	59
<b>Radomski .....</b>	<b>5720</b>	<b>14415</b>	<b>2968</b>	<b>915</b>	<b>1405</b>	<b>295</b>	<b>2689</b>	<b>670</b>	<b>235</b>
Białobrzegi .....	262	692	118	52	42	9	76	35	3
Kozienicki .....	551	998	275	100	98	22	240	42	21
Lipski .....	339	773	120	38	58	6	78	32	12
Przysuski .....	421	824	147	44	56	9	85	26	10
Radomski .....	1413	2804	556	160	206	39	401	116	34
Szydłowiecki .....	453	739	130	38	53	13	83	32	6
Zwoleński .....	313	519	107	30	46	2	68	17	10
M. Radom .....	1968	7066	1515	453	846	195	1658	370	139
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>17705</b>	<b>48090</b>	<b>19099</b>	<b>4983</b>	<b>9577</b>	<b>4678</b>	<b>36328</b>	<b>9220</b>	<b>3195</b>
M.st. Warszawa .....	17705	48090	19099	4983	9577	4678	36328	9220	3195
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>9755</b>	<b>19765</b>	<b>5073</b>	<b>1606</b>	<b>2334</b>	<b>797</b>	<b>5633</b>	<b>2339</b>	<b>566</b>
Garwoliński .....	1051	1780	375	89	184	28	319	132	43
Legionowski .....	1535	3459	909	331	449	193	1211	490	120
Miński .....	1607	3094	760	250	349	114	913	354	74
Nowodworski .....	829	1794	394	121	195	51	392	194	42
Otwocki .....	1570	3350	721	255	402	162	1057	357	112
Wołomiński .....	3163	6288	1914	560	755	249	1741	812	175
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>9163</b>	<b>23217</b>	<b>6568</b>	<b>2046</b>	<b>2659</b>	<b>1316</b>	<b>8612</b>	<b>2544</b>	<b>832</b>
Grodziski .....	1123	2577	671	227	275	153	969	310	104
Grójce .....	740	2293	580	217	211	46	377	143	31
Piaseczyński .....	1976	4750	1251	451	663	395	2635	685	250
Pruszkowski .....	2185	5435	1557	444	705	344	2312	654	203
Sochaczewski .....	948	2266	910	168	192	52	383	159	59
Warszawski zachodni .....	1291	3303	1041	383	374	268	1498	400	121
Żyrardowski .....	900	2593	558	156	239	58	438	193	64

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I—XII 2011 R.  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I—XII 2011

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>142551</b>	<b>102858</b>	<b>12964</b>	<b>21295</b>	<b>3512</b>	<b>80651</b>	<b>3196</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>14100</b>	<b>8818</b>	<b>1792</b>	<b>2783</b>	<b>403</b>	<b>6801</b>	<b>124</b>
Ciechanowski .....	2573	1616	333	468	71	1244	24
Gostyniński .....	841	404	65	270	18	306	4
Mławski .....	1686	1201	156	268	42	866	27
Płocki <sup>a</sup> .....	5442	3544	867	859	149	2857	51
Płoński .....	1753	1185	176	349	84	989	13
Sierpecki .....	1224	534	161	371	24	308	2
Zuromiński .....	581	334	34	198	15	231	3
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>18309</b>	<b>11226</b>	<b>2093</b>	<b>4073</b>	<b>533</b>	<b>8397</b>	<b>164</b>
Łosicki .....	639	452	25	128	16	343	1
Makowski .....	877	437	62	330	20	316	6
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	3882	2251	890	632	67	1259	25
Ostrowski .....	2004	1199	291	453	72	1094	13
Przasnyski .....	1428	717	92	444	36	561	3
Pułtowski .....	1352	799	96	383	38	559	10
Siedlecki <sup>a</sup> .....	3358	2178	376	631	136	1759	41
Sokołowski .....	1130	684	67	313	41	462	13
Węgrowski .....	1472	1002	85	324	59	712	16
Wyszkowski .....	2167	1507	109	435	48	1332	36
<b>Radomski .....</b>	<b>14750</b>	<b>9301</b>	<b>1524</b>	<b>3172</b>	<b>478</b>	<b>6781</b>	<b>161</b>
Białobrzegi .....	680	477	32	139	51	279	8
Kozienicki .....	1654	1110	47	408	56	579	15
Lipski .....	630	327	63	190	24	208	3
Przysuski .....	734	499	51	155	24	335	4
Radomski <sup>a</sup> .....	9180	6032	928	1776	274	4788	125
Szydłowiecki .....	875	422	77	321	32	284	2
Zwoleński .....	997	434	326	183	17	308	4
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>57644</b>	<b>47673</b>	<b>4485</b>	<b>3893</b>	<b>1143</b>	<b>38684</b>	<b>2142</b>
M.st. Warszawa .....	57644	47673	4485	3893	1143	38684	2142
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>18685</b>	<b>12361</b>	<b>1425</b>	<b>4094</b>	<b>493</b>	<b>9229</b>	<b>320</b>
Garwoliński .....	2275	1278	188	689	70	934	11
Legionowski .....	2731	1837	255	545	61	1325	60
Miński .....	3031	1937	193	797	102	1421	43
Nowodworski .....	2463	1597	206	554	53	1162	10
Otwocki .....	2880	1946	253	505	93	1448	30
Wołomiński .....	5305	3766	330	1004	114	2939	166
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>19063</b>	<b>13479</b>	<b>1645</b>	<b>3280</b>	<b>462</b>	<b>10759</b>	<b>285</b>
Grodziski .....	1879	1332	181	283	55	1056	14
Grójecki .....	2788	2018	191	466	95	1586	63
Piaseczyński .....	3600	2431	288	746	61	1920	71
Pruszkowski .....	3652	2789	287	462	80	2109	57
Sochaczewski .....	2654	1778	300	482	69	1455	28
Warszawski zachodni .....	2605	1788	180	564	53	1512	32
Żyrardowski .....	1885	1343	218	277	49	1121	20

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 44. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I—XII 2011 R.  
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE  
PERIOD I—XII 2011

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Total	W tym Of which		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
		w %	in %	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>61,1</b>	<b>48,2</b>	<b>89,4</b>	<b>99,2</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>74,6</b>	<b>61,2</b>	<b>94,6</b>	<b>99,2</b>
Ciechanowski .....	71,5	56,7	93,4	99,6
Gostyniński .....	79,2	58,2	98,5	100,0
Mławski .....	71,3	61,7	90,4	98,5
Płocki <sup>a</sup> .....	73,5	61,1	95,8	98,7
Płoński .....	70,2	57,9	92,6	98,9
Sierpecki .....	90,0	77,6	99,4	100,0
Żuromiński .....	81,2	70,5	76,5	99,5
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>72,6</b>	<b>58,9</b>	<b>85,6</b>	<b>99,4</b>
Łosicki .....	68,0	56,3	92,0	96,9
Makowski .....	79,2	61,6	87,1	99,4
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	72,9	62,8	76,7	99,7
Ostrowski .....	73,7	57,9	98,3	99,1
Przasnyski .....	82,5	67,1	96,7	100,0
Pułtusi .....	80,8	69,7	90,6	99,5
Siedlecki <sup>a</sup> .....	67,2	53,0	85,9	99,0
Sokołowski .....	82,9	72,3	94,0	100,0
Węgrowski .....	68,4	54,0	97,6	99,4
Wyszkowski .....	64,3	49,9	92,7	99,1
<b>Radomski .....</b>	<b>73,9</b>	<b>60,7</b>	<b>92,1</b>	<b>99,3</b>
Białobrzegi .....	75,7	67,2	78,1	100,0
Kozienicki .....	80,0	71,4	83,0	100,0
Lipski .....	86,6	77,1	92,1	99,5
Przysuski .....	75,0	64,6	90,2	98,7
Radomski <sup>a</sup> .....	70,1	56,8	91,1	99,0
Szydłowiecki .....	81,9	64,6	89,6	100,0
Zwoleński .....	82,1	61,1	98,5	99,5
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>48,0</b>	<b>39,2</b>	<b>86,7</b>	<b>98,4</b>
M.st. Warszawa .....	48,0	39,2	86,7	98,4
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>67,3</b>	<b>52,4</b>	<b>92,2</b>	<b>99,4</b>
Garwoliński .....	78,6	64,1	89,4	99,9
Legionowski .....	65,9	52,1	89,4	99,6
Miński .....	66,8	49,6	92,8	99,2
Nowodworski .....	70,8	56,3	94,7	99,6
Otwocki .....	67,8	53,5	97,2	99,6
Wołomiński .....	61,7	47,9	90,4	99,0
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>63,3</b>	<b>50,1</b>	<b>91,3</b>	<b>99,3</b>
Grodziski .....	62,7	49,3	92,3	99,3
Grójecki .....	64,7	53,4	91,6	97,4
Piaseczyński .....	60,8	44,1	95,5	99,6
Pruszkowski .....	61,0	50,7	88,0	100,0
Sochaczewski .....	74,0	63,6	94,0	99,2
Warszawski zachodni .....	57,0	39,1	87,2	99,8
Żyrardowski .....	64,0	51,9	89,0	99,3

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 45. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I—XII 2011 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I—XII 2011

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>5126</b>	<b>6859</b>	<b>706</b>	<b>6153</b>	<b>52595</b>
<b>VOIVODSHIP</b>					
<b>Ciechanowsko-płocki</b> .....	<b>782</b>	<b>1115</b>	<b>127</b>	<b>988</b>	<b>6224</b>
Ciechanowski .....	70	100	23	77	1084
Gostyniński .....	32	46	9	37	246
Mławski .....	98	153	12	141	886
Płocki <sup>a</sup> .....	365	510	45	465	2424
Płoński .....	103	148	23	125	1015
Sierpecki .....	87	125	12	113	310
Żuromiński .....	27	33	3	30	259
<b>Ostrołęcko-siedlecki</b> .....	<b>834</b>	<b>1137</b>	<b>146</b>	<b>991</b>	<b>6951</b>
Łosicki .....	28	43	10	33	287
Makowski .....	62	82	12	70	429
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	164	214	16	198	1022
Ostrowski .....	97	128	16	112	800
Przasnyski .....	93	114	9	105	329
Pułtowski .....	41	49	13	36	432
Siedlecki <sup>a</sup> .....	96	137	20	117	1863
Sokołowski .....	49	65	7	58	484
Węgrowski .....	82	119	21	98	556
Wyszkowski .....	122	186	22	164	749
<b>Radomski</b> .....	<b>826</b>	<b>1042</b>	<b>89</b>	<b>953</b>	<b>5085</b>
Białobrzegi .....	49	66	3	63	230
Kozienicki .....	89	136	17	119	451
Lipski .....	26	37	9	28	217
Przysuski .....	59	70	5	65	206
Radomski <sup>a</sup> .....	515	623	37	586	3350
Szydłowiecki .....	36	50	13	37	283
Zwoleński .....	52	60	5	55	348
<b>M.st. Warszawa</b> .....	<b>1040</b>	<b>1297</b>	<b>83</b>	<b>1214</b>	<b>19664</b>
M.st. Warszawa .....	1040	1297	83	1214	19664
<b>Warszawski wschodni</b> .....	<b>914</b>	<b>1250</b>	<b>128</b>	<b>1122</b>	<b>6826</b>
Garwoliński .....	130	183	23	160	949
Legionowski .....	107	138	11	127	724
Miński .....	247	349	22	327	1557
Nowodworski .....	95	128	18	110	916
Otwocki .....	169	237	21	216	1123
Wołomiński .....	166	215	33	182	1557
<b>Warszawski zachodni</b> .....	<b>730</b>	<b>1018</b>	<b>133</b>	<b>885</b>	<b>7845</b>
Grodziski .....	86	98	5	93	838
Grójecki .....	132	204	32	172	872
Piaseczyński .....	125	182	27	155	1195
Pruszkowski .....	111	143	11	132	2102
Sochaczewski .....	99	125	22	103	786
Warszawski zachodni .....	114	175	15	160	1244
Żyrardowski .....	63	91	21	70	808

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>bc</sup> w % Registered unem- ployment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> gross excluding annual bonuses <sup>d</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2010 I—XII .....	103,9*	103,9*	12,4	3224,13* <sup>e</sup>	103,9*	3183,61* <sup>e</sup>	103,9*	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2011 I—XII .....	.	.	12,5	3399,52	105,4	.	.	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2010 X—XII .....	104,7*	104,5*	12,4	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2011 I—III .....	104,5*	103,8*	13,3	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3478,91	96,5	3478,30	96,5
IV—VI .....	104,3	104,2	11,9	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3573,27	102,7	3560,83	104,9
VII—IX .....	104,2	104,0	11,8	3416,00	101,5	3407,29	101,5	3593,42	100,6	3580,35	100,5
X—XII .....	.	.	12,5	3586,75	105,0	.	.	3771,08	104,9	3769,83	105,3
2010 XII .....	104,7*	104,5*	12,4	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	105,4	3846,30	109,1
2011 I .....	.	.	13,1	.	.	.	.	3391,59	88,1	3391,30	88,2
II .....	.	.	13,4	.	.	.	.	3422,14	100,9	3421,64	100,9
III .....	104,5*	103,8*	13,3	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3633,54	106,2	3632,50	106,2
IV .....	.	.	12,8	.	.	.	.	3597,84	99,0	3592,58	98,9
V .....	.	.	12,4	.	.	.	.	3483,99	96,8	3471,78	96,6
VI .....	104,3	104,2	11,9	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3600,47	103,3	3582,87	103,2
VII .....	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	100,3	3571,92	99,7
VIII .....	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	99,4	3588,61	100,5
IX .....	104,2	104,0	11,8	3416,00	101,5	3407,29	101,5	3581,94	99,7	3581,56	99,8
X .....	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	101,0	3616,77	101,0
XI .....	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	101,8	3681,86	101,8
XII .....	.	.	12,5	3586,75	105,0	.	.	4015,37	109,0	4012,39	109,0

<sup>a</sup> Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>d</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Quarterly data; see general notes item 17. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> See methodological notes item 4. <sup>d</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.



TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010 I—XII.....	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011 I—XII.....	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2010 X—XII .....	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2011 I—III .....	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
IV—VI .....	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
VII—IX .....	104,1	99,6	102,8	107,0*	101,5*	.	116,5	100,8	.	106,9*	101,5*	.
X—XII .....	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,8	98,2	.	109,3	102,6	.
2010 XII .....	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011 I .....	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II .....	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III .....	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV .....	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V .....	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI .....	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
VII .....	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
VIII .....	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
IX .....	103,9	100,1	102,8	108,4*	101,7*	106,7*	114,3	100,8	106,4	108,7*	101,9*	107,2*
X .....	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
XI .....	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
XII .....	104,6	100,4	104,6	108,1	100,3	108,1	105,8	101,2	105,8	108,9	100,3	108,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
 a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego)  Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2010 I—XII.....	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2011 I—XII.....	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	75,78	82,75
2010 X—XII.....	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	42,12 <sup>b</sup>	59,84 <sup>b</sup>
2011 I—III.....	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.	77,29	91,45
IV—VI.....	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	77,61 <sup>c</sup>	93,70 <sup>c</sup>
VII—IX.....	103,7	101,4	.	105,8	101,1*	.	104,4	100,7	.	74,18 <sup>d</sup>	84,66 <sup>d</sup>
X—XII.....	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,6	100,3	.	75,78 <sup>b</sup>	82,75 <sup>b</sup>
2010 XII.....	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011 I.....	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II.....	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III.....	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV.....	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V.....	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI.....	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
VII.....	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
VIII.....	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
IX.....	104,0	100,1	102,7	104,9*	100,0*	104,3*	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
X.....	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
XI.....	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
XII.....	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. <sup>b</sup> Za okres I—XII. <sup>c</sup> Za okres I—VI (za I półrocze). <sup>d</sup> Za okres I—IX.

<sup>a</sup> See methodological notes item 15. <sup>b</sup> For I—XII period. <sup>c</sup> For I—VI period (for 1st half-year). <sup>d</sup> For I—IX period.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>bc</sup> <i>Indices of investment outlays <sup>bc</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance <sup>b</sup> in mln zł</i>
	przemysłu <sup>d</sup> <i>industry <sup>d</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
2010 I—XII .....	109,0* <sup>e</sup>	x	104,6* <sup>e</sup>	x	100,2* <sup>e</sup>	–44591,1*
2011 I—XII .....	107,7	x	116,3	x	.	.
2010 I—XII .....	109,8	x	103,5	x	96,8	–44591,1*
2011 I—II .....	109,9	x	115,3	x	.	–14409,2
I—III .....	109,1	x	118,8	x	102,6	–17499,7
I—IV .....	108,2	x	117,0	x	.	–21585,5
I—V .....	108,5	x	119,3	x	.	–23728,3
I—VI .....	107,4	x	120,8	x	109,0	–20222,2
I—VII .....	106,4	x	199,9	x	.	–21083,6
I—VIII .....	106,9	x	118,5	x	.	–20680,7
I—IX .....	107,0	x	118,2	x	112,0	–21888,5*
I—X .....	107,6	x	117,2	x	.	–22470,4
I—XI .....	107,7	x	116,6	x	.	–21573,4
I—XII .....	107,7	x	116,3	x	.	.
2010 XII .....	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	–44591,1*
2011 I .....	110,3	93,7	111,0	30,7	.	–2762,0
II .....	110,5	103,3	118,7	111,5	.	–14409,2
III .....	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	–17499,7
IV .....	106,7	90,7	115,6	109,7	.	–21585,5
V .....	107,8	102,7	123,9	125,9	.	–23728,3
VI .....	102,0	101,0	117,0	117,6	109,0	–20222,2
VII .....	101,8	94,0	116,5	99,6	.	–21083,6
VIII .....	107,9	104,1	110,8	101,5	.	–20680,7
IX .....	107,4*	112,6*	118,1	118,3	112,0	–21888,5*
X .....	106,4	97,6	108,9	95,7	.	–22470,4
XI .....	108,5	100,5	113,0	92,5	.	–21573,4
XII .....	107,7	95,1	114,6	140,6	.	.

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające. <sup>c</sup> Obliczono na podstawie wartości w cenach stałych; jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> See methodological notes item 23. <sup>b</sup> Data on accrued base. <sup>c</sup> Calculated on the basis of the value in constant prices; as constant prices were used current prices from year preceding the surveyed year. <sup>d</sup> See general notes item 9. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>Population – as of 31 XII 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2011 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2011</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy w grudniu 2011 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in December 2011</i>	Bezrobotni w tys. – w grudniu 2011 r. <i>Unemployed persons in thous. – in December 2011</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active population<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>			XII 2010 = =100						
<b>POLSKA.....</b> <i>POLAND</i>	<b>38200,0</b>	<b>23264,4</b>	<b>14935,6</b>	<b>1982,7</b>	<b>101,4</b>	<b>12,5</b>	<b>83,5</b>	<b>90</b>	<b>234,7</b>	<b>166,9</b>
Dolnośląskie .....	2877,8	2016,8	861,0	143,6	95,5	12,5	80,8	42	19,1	14,9
Kujawsko-pomorskie..	2069,5	1252,9	816,6	139,6	100,2	16,9	81,7	138	16,8	11,5
Lubelskie .....	2151,9	1002,6	1149,3	122,4	102,3	13,3	90,2	211	13,5	9,0
Lubuskie .....	1011,0	641,7	369,3	59,1	99,8	15,4	80,2	88	8,6	5,6
Łódzkie.....	2534,4	1621,9	912,4	138,7	105,3	12,7	83,4	147	14,9	10,5
Małopolskie .....	3310,1	1627,8	1682,3	145,1	102,0	10,5	84,2	71	16,6	11,1
<b>Mazowieckie.....</b>	<b>5242,9</b>	<b>3385,8</b>	<b>1857,1</b>	<b>246,7</b>	<b>103,5</b>	<b>9,9</b>	<b>83,9</b>	<b>119</b>	<b>26,0</b>	<b>19,3</b>
Opolskie.....	1028,6	537,5	491,1	48,0	98,5	13,3	84,2	65	6,5	4,5
Podkarpackie .....	2103,5	870,0	1233,5	146,2	102,8	15,7	85,9	152	14,5	9,4
Podlaskie .....	1188,3	717,8	470,5	65,9	103,4	14,1	87,6	256	6,7	4,6
Pomorskie.....	2240,3	1477,7	762,6	106,7	101,9	12,4	80,3	93	13,6	10,1
Śląskie .....	4635,9	3613,7	1022,2	186,2	102,8	10,1	85,3	40	23,3	19,0
Świętokrzyskie .....	1266,0	570,3	695,8	83,2	101,3	15,3	82,8	213	9,3	5,8
Warmińsko-mazurskie	1427,2	852,7	574,6	107,3	101,3	20,1	80,3	266	12,6	8,5
Wielkopolskie.....	3419,4	1910,7	1508,7	135,0	99,8	9,2	82,3	72	19,1	13,6
Zachodniopomorskie ..	1693,1	1164,5	528,6	108,9	99,0	17,5	81,6	130	13,4	9,5

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2011 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in December 2011</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2010 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2010 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2010 = 100	w zł za 1szt. <i>in zł per head</i>	XII 2010 = 100
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>87,23</b>	<b>106,3</b>	<b>78,92</b>	<b>122,8</b>	<b>62,27</b>	<b>55,3</b>	<b>151,94</b>	<b>141,4</b>
Dolnośląskie .....	.	x	.	x	69,50	57,2	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	85,35	123,1	75,71	137,7	58,04	51,2	136,32	106,7
Lubelskie .....	81,43	104,5	71,67	121,6	61,96	71,3	147,70	171,9
Lubuskie .....	96,67	108,8	90,00	103,8	84,38	63,7	.	x
Łódzkie .....	90,04	113,9	80,72	129,9	46,36	41,4	148,65	170,5
Małopolskie .....	85,10	98,1	84,29	119,7	61,82	51,8	187,21	181,0
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>86,74</b>	<b>104,5</b>	<b>71,72</b>	<b>119,4</b>	<b>64,73</b>	<b>63,0</b>	<b>130,78</b>	<b>136,3</b>
Opolskie .....	97,50	x	91,25	x	61,45	45,9	.	x
Podkarpackie .....	82,00	87,9	80,00	104,3	66,84	53,5	174,38	205,2
Podlaskie .....	89,62	113,6	81,30	136,7	60,59	69,8	145,65	144,8
Pomorskie .....	90,91	109,5	96,67	128,9	69,45	61,4	105,00	x
Śląskie .....	93,25	107,1	90,00	119,6	60,35	47,4	181,11	139,3
Świętokrzyskie .....	77,97	95,8	69,04	105,6	50,19	51,3	156,88	168,4
Warmińsko-mazurskie	89,27	117,6	.	x	79,05	68,0	168,00	92,1
Wielkopolskie .....	93,60	118,5	86,74	146,2	58,23	51,8	136,36	128,2
Zachodniopomorskie ..	89,29	112,7	80,00	140,4	74,64	63,2	.	x

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	XII 2011				XI 2011			
	bydło <i>cattle</i>				trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>		w tym krowy <i>of which cows</i>		razem <i>total</i>		w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XII 2010 = 100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XII 2010 = 100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XI 2010 = 100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XI 2010 = 100
<b>POLSKA.....</b> <b>POLAND</b>	<b>5499,6</b>	<b>98,9</b>	<b>2567,7</b>	<b>97,4</b>	<b>13052,2</b>	<b>88,3</b>	<b>1124,5</b>	<b>84,7</b>
Dolnośląskie .....	90,8	97,9	41,7	98,8	252,9	68,1	30,3	76,6
Kujawsko-pomorskie .....	446,3	97,3	167,9	92,6	1526,2	85,8	156,7	83,5
Lubelskie .....	351,3	101,6	171,7	98,9	794,5	82,2	59,2	68,4
Lubuskie .....	64,9	113,4	29,2	118,4	190,4	114,2	16,3	106,9
Łódzkie .....	459,0	94,3	219,7	95,9	1139,6	88,7	89,9	86,4
Małopolskie .....	167,3	89,8	93,3	83,7	296,5	92,2	29,0	77,5
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>974,5</b>	<b>97,3</b>	<b>526,1</b>	<b>98,5</b>	<b>1174,8</b>	<b>85,3</b>	<b>96,4</b>	<b>80,2</b>
Opolskie .....	118,4	103,6	50,0	106,1	549,8	82,9	48,4	85,0
Podkarpackie .....	96,9	90,8	64,7	88,6	183,6	83,4	17,1	85,2
Podlaskie .....	895,1	97,4	455,8	95,9	467,4	82,8	37,2	75,4
Pomorskie .....	187,4	105,1	78,3	111,7	786,8	86,1	72,8	80,9
Śląskie .....	106,8	88,1	45,4	90,5	287,4	89,0	24,6	84,6
Świętokrzyskie .....	165,0	99,7	74,4	90,7	299,2	78,0	32,9	82,3
Warmińsko-mazurskie .....	427,8	103,5	213,6	106,3	608,6	90,4	60,9	92,8
Wielkopolskie .....	850,7	103,3	293,4	96,8	4137,2	93,6	315,9	90,4
Zachodniopomorskie .....	97,4	106,8	42,4	111,9	357,2	103,0	36,9	100,5



TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—XII 2011									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I—XII 2010 = 100	w tys. in thous.	I—XII 2010 = 100	w zł in zł	I—XII 2010 = 100	w mln zł in mln zł	I—XII 2010 = 100 <sup>b</sup>	w tys. in thous.	I—XII 2010 = 100
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>1094654,5</b>	<b>107,7</b>	<b>2495</b>	<b>102,1</b>	<b>3679,42</b>	<b>105,5</b>	<b>188127,5</b>	<b>117,3</b>	<b>477</b>	<b>107,6</b>
Dolnośląskie .....	99246,0	104,4	207	98,9	3953,82	102,8	12930,5	125,3	35	108,0
Kujawsko-pomorskie ..	48323,9	99,2	129	101,9	3071,54	104,2	6730,2	121,8	24	106,8
Lubelskie .....	28301,6	119,9	91	108,5	3438,21	109,0	5201,7	116,8	20	110,8
Lubuskie .....	24857,6	98,9	64	99,1	3135,44	105,1	2417,7	123,4	8	102,3
Łódzkie .....	61036,8	116,4	175	104,0	3389,41	107,9	7811,3	117,5	23	103,6
Małopolskie .....	71403,3	114,9	181	106,2	3548,08	107,3	16727,5	118,5	46	110,0
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>224591,6</b>	<b>102,9</b>	<b>329</b>	<b>102,2</b>	<b>4237,93</b>	<b>105,1</b>	<b>58306,0</b>	<b>114,3</b>	<b>96</b>	<b>112,2</b>
Opolskie .....	19732,2	110,5	55	99,1	3287,13	104,1	3182,8	115,6	8	102,3
Podkarpackie .....	33324,6	111,5	120	101,8	3032,95	104,6	5989,2	115,7	21	106,8
Podlaskie .....	17985,2	106,3	47	100,8	3015,21	103,3	4647,8	121,0	11	110,4
Pomorskie .....	72045,8	111,7	132	97,4	3648,09	106,2	9781,4	115,4	32	109,9
Śląskie .....	200758,1	106,1	445	101,5	4392,61	106,9	20133,4	117,2	66	107,9
Świętokrzyskie .....	22887,9	108,6	61	102,0	3212,23	103,0	4906,6	117,4	13	96,6
Warmińsko-mazurskie	26316,3	113,2	80	103,6	2890,31	105,4	3453,6	104,1	14	99,8
Wielkopolskie .....	114255,8	109,3	298	103,4	3418,22	105,4	20224,7	124,1	46	104,8
Zachodniopomorskie ..	29587,8	110,7	81	102,8	3142,57	101,6	5683,4	109,7	15	102,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>b</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> See general notes item 9. <sup>b</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—XII 2011		Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I—XII 2011 r. <i>Dwellings completed<sup>a</sup> in the period I—XII 2011</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I—XII 2010 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	I—XII 2010 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. sq. m</i>	I—XII 2010 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. sq. m</i>
<b>POLSKA.....</b> <b>POLAND</b>	<b>3701,26</b>	<b>104,6</b>	<b>131721</b>	<b>97,0</b>	<b>73034</b>	<b>14179</b>	<b>98,4</b>	<b>10496</b>
Dolnośląskie .....	4058,20	107,0	10521	82,5	4843	1064	88,4	708
Kujawsko-pomorskie ..	3103,21	106,4	6418	110,5	3657	640	106,9	488
Lubelskie .....	2975,54	103,4	6363	112,3	4017	688	112,6	547
Lubuskie .....	2979,22	107,1	3246	98,0	1863	322	96,9	242
Łódzkie .....	3220,91	106,2	6043	86,9	4259	726	92,6	611
Małopolskie .....	3388,06	109,1	12827	104,6	7532	1450	102,9	1130
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>4966,99</b>	<b>100,2</b>	<b>25505</b>	<b>88,1</b>	<b>12051</b>	<b>2717</b>	<b>91,7</b>	<b>1807</b>
Opolskie .....	3313,47	104,4	1728	80,4	1235	231	94,3	194
Podkarpackie .....	3026,26	108,7	5721	115,2	4210	674	114,5	588
Podlaskie .....	3725,99	105,1	4537	104,9	2072	465	107,1	322
Pomorskie .....	3410,39	100,3	11958	101,2	4706	1147	100,1	688
Śląskie .....	3491,68	104,7	9533	93,4	7172	1205	92,9	1044
Świętokrzyskie .....	3136,70	107,2	2978	130,8	2018	322	132,0	265
Warmińsko-mazurskie	2935,07	103,6	4602	96,7	2477	473	103,5	350
Wielkopolskie .....	3506,62	106,4	13815	102,4	8150	1479	98,4	1127
Zachodniopomorskie ..	3236,74	102,4	5926	96,6	2772	578	96,9	384

<sup>a</sup> Dane meldunkowe.  
<sup>a</sup> Report data.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 31 grudnia 2011 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 31 December 2011												
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	w tym of which									osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą natural persons conduct- ing economic activity
				spółki handlowe commercial companies									
				ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign capital partici- pation	z ogółem – spółki of total – companies			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
						akcyjne joint stock							
							w tym of which	razem total	w tym of which	razem total	w tym of which		
											jed- noosobo- we Skarbu Państwa sole- share holder of the State Treasury	z udzia- łem kapitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>3869897</b>	<b>194</b>	<b>17067</b>	<b>322474</b>	<b>70958</b>	<b>9797</b>	<b>221</b>	<b>1668</b>	<b>268550</b>	<b>256</b>	<b>67791</b>	<b>2871457</b>	
Dolnośląskie .....	327625	13	1359	26387	6667	758	18	109	22283	15	6439	227956	
Kujawsko-pomorskie ..	184365	6	967	11935	1724	337	13	39	9956	9	1629	140162	
Lubelskie .....	162095	5	1141	9194	1118	245	8	24	7193	6	1058	124750	
Lubuskie .....	104430	6	468	7820	2736	164	4	30	6767	6	2673	75862	
Łódzkie .....	228537	4	960	14945	2827	445	6	54	11877	25	2732	176378	
Małopolskie .....	331595	25	1121	24282	3924	703	12	99	18982	17	3660	250865	
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>675099</b>	<b>74</b>	<b>3115</b>	<b>95912</b>	<b>26920</b>	<b>3290</b>	<b>56</b>	<b>786</b>	<b>82846</b>	<b>57</b>	<b>25671</b>	<b>472147</b>	
Opolskie.....	97560	2	483	5578	1410	118	2	28	4668	5	1366	71734	
Podkarpackie.....	151091	2	738	7996	1042	244	8	26	6115	7	961	116146	
Podlaskie.....	91738	2	469	4739	560	107	3	20	3374	9	524	72406	
Pomorskie .....	258197	7	1036	23051	4225	798	13	120	19874	6	4036	189788	
Śląskie.....	443420	13	1147	34738	5868	1137	35	141	28530	34	5602	331726	
Świętokrzyskie.....	105906	4	483	4934	570	222	14	25	3758	5	528	83411	
Warmińsko-mazurskie	117172	4	698	6409	963	141	6	6	5209	7	941	85187	
Wielkopolskie .....	376483	21	1774	30075	6059	822	14	123	24570	36	5733	289631	
Zachodniopomorskie ..	214584	6	1108	14479	4345	266	9	38	12548	12	4238	163308	

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



pieczęćka firmowa

**ZAMÓWIENIE**

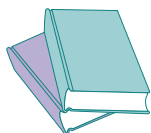
Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
1.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2006”	28,00 (CD – 15,00)	
2.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2007”	28,00 (CD – 15,00)	
3.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2008”	28,00 (CD – 15,00)	
4.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2009”	28,00 (CD – 15,00)	
5.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2010”	28,00 (CD – 15,00)	
6.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2011”	28,00 (CD – 15,00)	
7.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2005 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	CD – 15,00	
8.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2006 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
9.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2007 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
10.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2008 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
11.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2009 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
12.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2010 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
13.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2011 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
14.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2006”	25,00 (CD – 15,00)	
15.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2007”	25,00 (CD – 15,00)	
16.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2008”	25,00 (CD – 15,00)	
17.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2009”	25,00 (CD – 15,00)	
18.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2010”	25,00 (CD – 15,00)	
19.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2011”	25,00 (CD – 15,00)	
20.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R.” CD-ROM	15,00	
21.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2005 R.” CD-ROM	15,00	
22.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.” CD-ROM	15,00	
23.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.” CD-ROM	15,00	
24.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
25.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2009 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
26.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2010 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
27.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R.” CD-ROM	15,00	
28.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2005 R.” CD-ROM	15,00	
29.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.” CD-ROM	15,00	
30.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.” CD-ROM	15,00	
31.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2009 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
32.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2010 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
33.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.” CD-ROM	15,00	
34.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.” CD-ROM	15,00	
35.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.” CD-ROM	15,00	
36.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2009 R.” CD-ROM	15,00	
37.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2010 R.” CD-ROM	15,00	
38.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2008 R.”	25,00 (CD – 15,00)	
39.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2009 R.”	25,00	
40.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2010 R.”	25,00 (CD – 15,00)	
41.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2006 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
42.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2007 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
43.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2008 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
44.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2009 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
45.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2010 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
46.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2011 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	

# ZAMÓWIENIE



Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
47.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2006 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
48.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2007 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
49.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2008 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
50.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2009 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
51.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2010 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
52.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2011 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
53.	„OBSZAR METROPOLITALNY WARSZAWY W 2009 R.” CD-ROM	15,00	
54.	„OBSZAR METROPOLITALNY WARSZAWY W 2010 R.” CD-ROM	15,00	
55.	„SPORT W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W LATACH 2004—2008”	20,00 (CD – 15,00)	
56.	„SPORT W M.ST. WARSZAWIE W LATACH 2006—2009”	20,00 (CD – 15,00)	
57.	„DZIECI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM 2002—2006” CD-ROM	15,00	
58.	„DZIECI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM 2002—2008”	20,00 (CD – 15,00)	
59.	„X-LECIE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO”	30,00 (CD – 15,00)	
60.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2002—2007”	20,00 (CD – 15,00)	
61.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2002—2008”	CD – 15,00	
62.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005—2009”	20,00 (CD – 15,00)	
63.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005—2010”	20,00 (CD – 15,00)	
64.	„POWSZECHNY SPIS ROLNY 2010. RAPORT Z WYNIKÓW WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO”	15,00	
<b>Publikacje z wynikami NSP i PSR 2002</b>			
1.	„ZAMIESZKANE BUDYNKI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
2.	„MIESZKANIA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
3.	„LUDNOŚĆ. STAN ORAZ STRUKTURA DEMOGRAFICZNA I SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
4.	„GOSPODARSTWA DOMOWE I RODZINY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
5.	„BUDYNKI I WYPOSAŻENIE TECHNICZNE GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
6.	„SYSTEMATYKA I CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
7.	„AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
8.	„MIGRACJE LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
9.	„OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
10.	„WARUNKI MIESZKANIOWE GOSPODARSTW DOMOWYCH I RODZIN W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
11.	„CELE PRODUKCJI W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
12.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH GMINA... /DZIELNICA... /MIASTO... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR”	25,00	
13.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. GMINA ... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO/DZIELNICA ... M.ST. WARSZAWY. NSP, PSR” CD-ROM	15,00	
14.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. POWIAT ... /MIASTO NA PRAWACH POWIATU ... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR” CD-ROM	20,00	
15.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. MIASTO WARSZAWA. (WARSZAWA OGÓŁEM ORAZ 18 DZIELNIC WARSZAWY). NSP, PSR” CD-ROM	50,00	
16.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP I PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ I”(PRZEKRÓJ: POWIATY) CD-ROM	50,00	
17.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP I PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ II”(PRZEKRÓJ: POWIATY) CD-ROM	50,00	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <span>Jestem płatnikiem VAT</span> <span>Numer NIP .....</span> <span>Numer tel. ....</span> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">             .....              pieczętka i podpis zamawiającego         </div>			

\* Należy wpisać zamawiany kwartał, np. IV kw.



## **Publikacje Urzędu Statystycznego w Warszawie przewidziane do wydania w 2012 r.**

### **ROCZNIKI STATYSTYCZNE**

Cena w zł

Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2012 .....	28,00
Województwo Mazowieckie 2012 — Podregiony, Powiaty, Gminy.....	28,00
Rocznik Statystyczny Warszawy 2012 .....	25,00

### **INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE**

Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego ( <i>kwartalnik, Internet</i> ).....	x
Raport o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa mazowieckiego w 2011 r. ....	15,00
Przegląd Statystyczny Warszawy ( <i>kwartalnik</i> ).....	15,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2011 r. ....	25,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2011 r. ....	18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2011 r. ....	18,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON w województwie mazowieckim, 2011 r. (CD) .....	15,00
Portret województwa mazowieckiego 2005—2011 .....	20,00
Statystyka gmin i powiatów województwa mazowieckiego 2002—2010 (CD).....	15,00
Dzieci w województwie mazowieckim w latach 2004—2010 .....	20,00
Sytuacja finansowo-ekonomiczna przedsiębiorstw województwa mazowieckiego w latach 2005—2010 .....	20,00

### **NARODOWY SPIS POWSZECHNY**

Powszechny Spis Rolny 2010. Charakterystyka gospodarstw rolnych w województwie mazowieckim.....	15,00
---	-------

**Informacje na temat publikacji wydawanych przez urząd  
można uzyskać pod adresem:**

**Urząd Statystyczny w Warszawie  
Centrala 22 464 20 00**

ul. 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA

**Centrum Informacji Statystycznej**, pok. 18, parter

tel./faks 22 846 78 32

tel. 22 464 20 85

e-mail: [informatoriumUSWAW@stat.gov.pl](mailto:informatoriumUSWAW@stat.gov.pl)

**oraz w Centrach Informacji Statystycznej w:**

**Oddziale w Ciechanowie**  
06-400 Ciechanów, ul. Nadrzeczna 1  
tel. 23 672 53 12

**Oddziale w Ostrołęce**  
07-410 Ostrołęka, ul. Insurekcyjna 3  
tel. 29 760 78 50

**Oddziale w Płocku**  
09-407 Płock 9, ul. Otolińska 21  
tel. 24 366 50 37

**Oddziale w Radomiu**  
26-600 Radom, ul. Planty 39/45  
tel. 48 363 06 07

**Oddziale w Siedlcach**  
08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21  
tel. 25 632 71 65

#### **SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:**

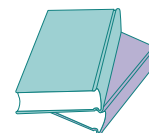
- US w **Warszawie**, **Centrum Informacji Statystycznej**, parter, pok. 18
- Punkt **sprzedaży** Zakładu Wydawnictw Statystycznych  
00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208 (parter)  
tel. bezp. 22 608 34 27

**U w a g a.** Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faksem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).

Zachęcamy również do korzystania z elektronicznego formularza zamówień publikacji, dostępnego na stronie [www.stat.gov.pl/warsz](http://www.stat.gov.pl/warsz)



## Publications of Statistical Office in Warsaw expected to issue in 2012



### STATISTICAL YEARBOOKS

Price in zł

Statistical Yearbook of Mazowieckie Voivodship 2012 .....	28,00
Mazowieckie Voivodship 2012 — Subregions, Powiats, Gminas .....	28,00
Statistical Yearbook of Warsaw 2012 .....	25,00

### STATISTICAL INFORMATION AND ELABORATIONS

Statistical Bulletin of Mazowieckie Voivodship (quarterly, Internet) .....	x
Report on the socio-economic situation of mazowieckie voivodship in 2011 .....	15,00
Statistical Review of Warsaw (quarterly).....	15,00
Panorama of Warsaw districts in 2011.....	25,00
Population, vital statistics and migration in mazowieckie voivodship in 2011 .....	18,00
Labour market in mazowieckie voivodship in 2011 .....	18,00
Structural changes of entities groups of the national economy in the REGON register in mazowieckie voivodship in 2011 (CD).....	15,00
Portrait of mazowieckie voivodship 2005—2011 .....	20,00
Statistics of gminas and powiats of mazowieckie voivodship 2002—2010 (CD).....	15,00
Children in mazowieckie voivodship in 2004—2010 .....	20,00
Financial and economic situation of enterprises of mazowieckie voivodship in 2005—2010.....	20,00

### THE NATIONAL CENSUS

The Agriculture Census 2010. Characteristics of agricultural holdings in mazowieckie voivodship .....	15,00
---	-------

#### Information concerning publications issued by office can be obtained at:

**Statistical Office in Warsaw**  
**Tel. exchange (+48) 22 464 20 00**

1 Sierpnia 21, 02-134 WARSAW  
**Centre of Statistical Information, room 18, ground floor**  
tel./fax (+48) 22 846 78 32  
tel. (+48) 22 464 20 85  
e-mail: [informatoriumUSWAW@stat.gov.pl](mailto:informatoriumUSWAW@stat.gov.pl)

#### as well as Centres of Statistical Information at:

<p style="text-align: center;"><b>Branch in Ciechanów</b></p> <p>06-400 Ciechanów, Nadrzeczna 1 tel. (+48) 23 672 53 12</p>	<p style="text-align: center;"><b>Branch in Ostrołęka</b></p> <p>07-410 Ostrołęka, Insurekcyjna 3 tel. (+48) 29 760 78 50</p>
<p style="text-align: center;"><b>Branch in Płock</b></p> <p>09-407 Płock 9, Ołolińska 21 tel. (+48) 24 366 50 37</p>	<p style="text-align: center;"><b>Branch in Radom</b></p> <p>26-600 Radom, Planty 39/45 tel. (+48) 48 363 06 07</p>
<p style="text-align: center;"><b>Branch in Siedlce</b></p> <p>08-110 Siedlce, Pułaskiego 19/21 tel. (+48) 25 632 71 65</p>	

#### RETAIL SALES OF SO PUBLICATIONS IS CONDUCTED AT:

- SO in Warsaw, Centre of Statistical Information, ground floor, room 18
- Sales point of Statistical Publishing Establishment  
00-925 Warsaw, Niepodległości 208 (ground floor)  
direct tel. (+48) 22 608 34 27

**Note.** Orders on publication subscriptions should be sent by post, fax or e-mail at Statistical Office in Warsaw address with full address of recipient including ZIP code and tax identification number (NIP).